

→ P. 4

Entrevista con la Dra. Jill Biden:

los colegios comunitarios son “uno de los secretos mejor guardados de los Estados Unidos”

P. 10 ←

Construyendo el camino hacia el éxito del estudiante:

una entrevista con Katie Blot

P. 42 ↗

Infografía:

Cómo disminuir el plagio:
8 pasos para crear una cultura que fomente la integridad académica

Las grandes mentes de la educación se reúnen en el BbWORLD®

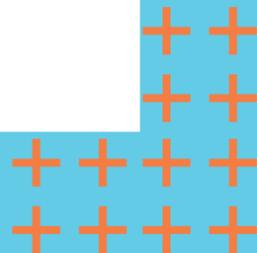
17



e-learn

Una iniciativa openness
de Blackboard

que busca la
colaboración entre la
comunidad de la
enseñanza y del
aprendizaje. E-Learn es
el espacio ideal para que
los educadores
compartan ideas,
perspectivas y prácticas
con el fin de mejorar el
éxito del estudiante.



**¿Quiere participar?
Nos gustaría escuchar
de usted**

Comparta su experiencia en una entrevista, su perspectiva en una columna o su campo de trabajo en un artículo. Usted puede sugerir nuestro siguiente tema, solo debe contactar a nuestro equipo.

Escribanos a
elearn@blackboard.com
para más información.



Carta editorial

En esta tercera edición de E-Learn para el 2017 tenemos como tema principal el BbWorld, el evento más grande de Blackboard que reúne a las grandes mentes en educación, siendo un espacio para compartir ideas, mejores prácticas y discusiones sobre los retos del sector.

En esta ocasión tuvimos el privilegio de entrevistar a la Dra. Jill Biden, ex Segunda Dama de los Estados Unidos, quien además hará la apertura del BbWorld. La Dra. Jill Biden ha sido educadora toda la vida y hace una destacada contribución sobre sus perspectivas en educación.

Agradecemos la participación especial de Katie Blot, Chief Strategy Officer en Blackboard quien a través de una entrevista nos contó sobre las diversas iniciativas que se desarrollan para alcanzar el éxito de los estudiantes.

En esta edición presentamos un especial sobre prevención del plagio, un tema que toca a toda la comunidad académica y en el que consideramos que podemos hacer valiosos aportes para discutir juntos; en las siguientes páginas encontrará una investigación y una infografía sobre cómo actuar frente a estas situaciones. En este sentido

agradecemos la participación de Trey Buck, Senior Product Manager y experto en SafeAssign en Blackboard.

Gracias a Jonathan Bergmann, autor del libro “Flip Your Classroom: Reach Every Student in Every Class Every Day”; a Izak Smit de la Cape Peninsula University of Technology en Sudáfrica; Luis Luévano del Instituto Tecnológico y de Estudios Superiores de Monterrey en México; a Tonia Malone del Cal Poly State University en Estados Unidos, quienes también participan como conferencistas durante las actividades del BbWorld.

Por otra parte y acorde a nuestro interés de mantener a nuestra comunidad conectada con nuestros temas de interés, presentamos un especial sobre accesibilidad, una mesa redonda desarrollada desde varios puntos de vista de expertos que participaron en la serie de webinars organizada por Blackboard durante el Global Accessibility Awareness Day. De esta manera gracias a: Scott Ready, Diana Bailey y Kyleigh Edwards, Dr. James Cressey, Lucy Greco y Juan Simón y Eloisa Alpizar.

También queremos agradecer a los clientes de Blackboard que compartieron su experiencia en esta edición: David Montes de Oca y Andrew Kapunin de National University; Danny Harrington de ITS Education Asia y Helen Richardson de Gateshead College.

Esperamos que disfrute tanto de esta edición como nosotros lo hemos hecho.

Atentamente,
Equipo E-Learn

e-learn

UNA INICIATIVA OPENNESS DE BLACKBOARD

Para cualquier inquietud o correspondencia editorial, dirigirse a: elearn@blackboard.com

PRODUCCIÓN

Carolina Pintor

EDITOR

Manuel Rivera

CORRECCIÓN DE ESTILO

Stefany García

REDACCIÓN

Priscila Zigunovas

Christina Gómez

FOTOGRAFÍA

AFP, Marya Figueroa, Christie's Photographic Solutions, Ralph Alswang, Gary Fabiano.

DIRECCIÓN DE ARTE

TRiBU Estudio
Camilo Higuera
Enny Rodríguez
Camila Mejía
Laura Naranjo
Erik Naranjo

AGRADECIMIENTOS

Katie Blot, Phill Miller, Heather Phillips, Laureano Díaz, Lynn Zingraf, Katie Gallagher, Vivek Ramgopal, Marina Ilishaev, Lisa Clark, Nancy Olmos, Andy Holohan, Rahayu Rahim, Sarah Gregory, Minerva Carrizo, Edgar Gonzalez, Sheryn Anthes, Trey Buck, Elisa Viali, Sally Ewalt, Leticia Santoyo, Susan D'Aloia, Natasha Davidson, Marissa Carrillo, Luza Bohorquez-Thomas.

PROYECTOS SEMANA

Directora
Paola Villamarín González
Alejandro Torres
Germán Hernández

REDACCIÓN

Sebastián Pulido, Christina Gómez, Enrique Santos.

EDITOR DE FOTOGRAFÍA

Mario Inti García Mutis

Tabla de Contenido

BbWORLD 17 / Julio 2017

Entrevista con la Dra. Jill Biden: los colegios comunitarios son "uno de los secretos mejor guardados de los Estados Unidos"4

Construyendo el camino hacia el éxito del estudiante: una entrevista con Katie Blot10

Entrevista con Jonathan Bergmann: cómo darle la vuelta a la clase, usar la tecnología y mejorar el aprendizaje de los estudiantes14

Cómo utilizar tecnologías de telepresencia para aumentar el interés de los estudiantes20

La tecnología como respuesta a las protestas estudiantiles en Sudáfrica24

El primer Hackboard le brinda a los miembros de la comunidad una oportunidad de ser creativos26

Las herramientas de Moodle como un camino hacia el éxito de los estudiantes28

El aumento del plagio requiere una estrategia integrada32

Cómo enseñar integridad académica a través de tecnología de prevención del plagio38

Cómo disminuir el plagio: 8 pasos para crear una cultura que fomente la integridad académica42

El reto de hacer la educación accesible para todos46

La comunicación instructor-estudiante mejora gracias a Blackboard Learn54

Bajo el mismo techo: cómo utilizar herramientas de participación comunitaria56

Educación que prepara para el mundo real: cómo tener ventajas en el trabajo60

ITS Education Asia, una alternativa a la formación escolar convencional64

E-learn Cartoon68

©2017 E-learn algunos derechos reservados. Las opiniones expresadas en esta revista son de los autores y no reflejan opiniones, políticas o posiciones oficiales de Blackboard, Moodlerooms o Nivel Siete. Las declaraciones sobre futuros, planes o prospectos son hechas en la fecha presente y no pretenden ser una predicción de eventos futuros. No asumimos ninguna obligación de actualizar cualquier declaración en cualquier momento.



Entrevista con la Dra. Jill Biden: los colegios comunitarios son “uno de los secretos mejor guardados de los Estados Unidos”

Jill Biden, esposa del vicepresidente de los Estados Unidos, Joe Biden, es madre y abuela, educadora de toda la vida, madre militar orgullosa y miembro activo de su comunidad. Con el lanzamiento de la Fundación Biden en febrero de 2017, ella y su esposo continuarán con el compromiso de fortalecer a la clase media, proteger a las mujeres y los niños contra la violencia, y apoyar a los colegios comunitarios y las familias de los militares.

COMO SEGUNDA DAMA, LA DRA. BIDEN TRABAJÓ PARA RESALTAR los sacrificios hechos por las familias de los militares, la importancia de los colegios comunitarios para el futuro de Estados Unidos y para aumentar la conciencia en las áreas de particular importancia para las mujeres, mientras al mismo tiempo ejercía como profesora de inglés de tiempo completo en un colegio comunitario en el norte de Virginia.

Ella siempre ha dicho que los colegios comunitarios son “uno de los secretos mejor guardados de los Estados Unidos”. Como profesora, es consciente de que los colegios comunitarios han mejorado la vida de muchos de sus estudiantes. Como Segunda Dama, luchó por subrayar el papel de los colegios comunitarios en la creación de la mejor y más educada mano de obra del mundo. En el otoño de 2010, fue anfitriona en la primera Cumbre de la Casa Blanca sobre los Colegios Comunitarios con el Presidente Obama, y continuó trabajando en este objetivo en nombre de la Administración, visitando a

estudiantes y maestros en sus campus, así como a representantes de la industria alrededor del país. Dos años después, en el 2012, viajó por todo el país como parte de la gira “Del Colegio Comunitario a una Carrera” para destacar las asociaciones exitosas de la industria entre estas instituciones educativas y los empleadores.

Como madre militar, la Dra. Biden entiende de primera mano lo difícil que puede ser tener un ser querido enviado a prestar servicio militar en el extranjero. El libro para niños de la Dra. Biden, “*Don't Forget, God Bless Our Troops*”, fue lanzado en junio de 2012. Inspirado en hechos de la vida real, el libro cuenta la historia de una familia militar luego del servicio, a través de la experiencia de la nieta de la Dra. Biden, Natalie, durante el año en que su padre fue enviado a Irak.



FOTO: Ralph Alswang



El ejemplar también incluye recursos que los lectores pueden tener en cuenta para apoyar a los miembros del servicio militar y a sus familias.

A través de su iniciativa Joining Forces, la Primera Dama Michelle Obama y la Dra. Biden enviaron un mensaje nacional a todos los estadounidenses para que tomen medidas y formas de apoyar e involucrar a las familias militares en sus propias comunidades. Ésta tiene como objetivo educar, desafiar y estimular la acción de todos los sectores de nuestra sociedad: ciudadanos, comunidades, negocios, organizaciones sin ánimo de lucro, instituciones religiosas, organizaciones filantrópicas y gobierno, para asegurar que los miembros del servicio, los veteranos y sus familias tengan las herramientas necesarias que garanticen el éxito a lo largo de sus vidas. En JoiningForces.gov, los estadounidenses pueden encontrar muchas maneras para tomar acción.

En 1993, después de que cuatro de sus amigas fueran diagnosticadas con cáncer de mama, la Dra. Biden comenzó la Iniciativa de Biden Breast Health en Delaware, que ha educado a más de 10.000 chicas en la secundaria sobre la importancia de la detección temprana de esta enfermedad. La Dra. Biden y el Vicepresidente también sirvieron como Honorary Co-Chairs for the Global Race for the Cure en Washington, D.C., donde como Segunda Dama, continuó destacando la importancia de la investigación del cáncer de mama y su detección temprana.

La Dra. Biden ha sido educadora por más de tres décadas. Antes de mudarse a Washington, D.C., enseñó inglés en un colegio comunitario en Delaware, en una escuela secundaria pública y en un hospital psiquiátrico para adolescentes. En enero de 2007, obtuvo su Doctorado en Educación de la Universidad de Delaware. Su tesis se enfocó en maximizar la retención estudiantil en los colegios

Y debo reconocer que el hecho de que todavía soy novata en algunas cosas de esta tecnología me une más a mis estudiantes. A ellos les encanta enseñarme sobre esto, ¡y a mí me encanta aprender! Es un intercambio divertido de roles.

comunitarios. También tiene dos maestrías, las que logró al mismo tiempo mientras trabajaba y levantaba una familia. E-Learn tuvo el honor de hablar con ella de su perspectiva sobre la educación.

E-LEARN: ¿Qué la motivó a ser educadora?, ¿hubo algún momento o influencia determinante en su vida que la hizo seguir este camino?

DRA. JILL BIDEN: A medida que fui creciendo, tuve la oportunidad de ver a mi abuela enseñar en su escuela en un salón de clases. Tenía un entusiasmo contagioso por el aprendizaje y estaba perdidamente apasionada por la lectura. Nunca olvidaré escucharla leer Mary Poppins en voz alta, con cada niño cautivado por su voz—¡incluida yo! En ese momento, entendí lo poderosa que podría ser la enseñanza con solo observarla a ella.

Mi abuela inspiró mi amor por la lectura, el cual ha estado conmigo toda la vida. Cuando empecé a ser educadora, quería ayudar a sembrar esas habilidades en mis estudiantes, incluso en aquellos que no tuvieron la suerte de tener maestros como mi abuela desde el principio. Es por esto que enseñé la lectura correctiva, tratando de ayudar a aquellos de todas las edades no sólo a que aprendan a leer, sino también a amar la lectura.

E.L.: En el complejo panorama de la educación global, ¿qué papel pueden desempeñar los educadores para ayudar a los estudiantes a superar los obstáculos hacia el éxito?

DRA. JILL BIDEN: Los grandes maestros hacen toda la diferencia, porque lo más importante que enseñan no es lo que está en un tablero, sino cómo ayudan a los estudiantes a pensar de diferentes maneras. Se trata de enseñarles a los alumnos a creer en ellos mismos.

Cuando los maestros se conectan con estudiantes de esa manera, los frutos son enormes. La confianza construida en una clase de matemáticas podría ayudar a un estudiante a terminar un libro en el pasillo de una clase, o creer que la universidad es una meta alcanzable, o incluso, a sentar las bases para lograr el éxito en el tiempo.

Eso es a lo que creo que los estudiantes se refieren cuando dicen que un maestro cambió sus vidas. Lo más probable es que el material del aula se desvanezca en cierta medida con el paso del tiempo. Pero ¿ayudar a alguien a cambiar la forma en que se ven a sí mismos? eso, en verdad es poderoso.

E.L.: Usted es profesora en un colegio comunitario y una fuerte defensora de su importancia, ¿qué papel cree que deben desempeñar los colegios comunitarios en el futuro de la educación?

DRA. JILL BIDEN: Un gran número de los empleos disponibles en este país requiere algún tipo de educación superior. Así que el simple hecho es que, para que nuestra economía funcione y para que los miembros de nuestras comunidades tengan la oportunidad de conseguir empleos buenos, gratificantes y bien remunerados, necesitamos que la educación superior sea más accesible. Eso es exactamente lo que hacen los colegios comunitarios, y lo hacen para estudiantes de todas las edades y bajo cualquier circunstancia de la vida. A veces se trata de ofrecer una oportunidad a una persona que sueña con entrar

en un oficio. Otras veces consiste en tener clases flexibles, para que el estudiante pueda preocuparse por el cuidado de la familia, mantener un trabajo y continuar su educación al mismo tiempo. O también puede ser, que es el camino más asequible hacia un grado de cuatro años en los momentos en que el costo de la universidad es cada vez más alto.

Para mí, la conclusión es la siguiente: Si quieres aprender una habilidad que puede ayudar a tu comunidad y proporcionar una vida mejor a tu familia, deberías tener esa oportunidad; sin importar tu edad, de dónde vienes o cuánto dinero produzca tu familia. Los colegios comunitarios son una de las mejores herramientas que tenemos para ayudarnos a llegar a ese punto.

E.L.: Sabemos por investigaciones que hemos hecho que los estudiantes se están tomando más tiempo para completar sus grados, ¿qué cree que podemos hacer para ayudarlos a graduarse a tiempo? ¿hay alguna manera en que la tecnología pueda ayudar?

DRA. JILL BIDEN: Si queremos que más estudiantes se gradúen a tiempo, lo más importante que podemos hacer es invertir en la educación inicial. Sé que es poco intuitivo centrarse en el principio para resolver un problema que se ve al final de la educación, pero como todos sabemos, la educación se basa en sí misma. Si las bases no son sólidas, va a ser cada vez más difícil de extenderla en los últimos años.

Y también creo que la tecnología puede ayudar a ubicar a los estudiantes en el ahora y fortalecer las bases en los lugares que son inestables.

Hace un par de años, visité un laboratorio en el Colegio Comunitario de Austin donde los profesores enseñaban matemáticas a través de la tecnología para identificar áreas específicas donde los estudiantes necesitaban más ayuda. Los resultados fueron increíbles. Por ejemplo, una mamá primeriza que estaba trabajando de tiempo completo mientras iba a la universidad por la noche, me dijo que había luchado contra una ansiedad por las matemáticas durante toda su vida, pero, el uso del laboratorio le



Dra. Biden
en un encuentro con estudiantes
durante su "Community College
to Career bus tour" en 2012.

FOTO: Gary Fabiano/U.S. Department of Labor

ayudó a conquistar conceptos que para ella eran desafiantes. ¡Ahora quiere ser maestra de matemáticas!

E.L: Como profesora, ¿cómo ha utilizado la tecnología en sus clases?

DRA. JILL BIDEN: Probablemente la tecnología más avanzada que he usado en mi salón de clase es el video 3D con Google Cardboard. La implementación de una tecnología tan emocionante como ésta, es una manera sencilla de involucrar a los estudiantes, y puede inspirarles a pensar críticamente sobre el mundo que nos rodea. Realmente es algo mágico.

En mi día a día, y esto no es adulación sino la verdad, la tecnología que más uso en mis clases es Blackboard. Es muy provechoso tanto para mí, como para mis estudiantes tener todo en un lugar fácilmente accesible, desde mi plan de estudios hasta los artículos adicionales que sugiero para los estudiantes que desean adentrarse más en ciertos temas. He sido testigo de cuánto les ayuda a ellos a permanecer conectados a sus estudios, y cómo puede ser útil también para los padres que necesitan por su parte cierta visibilidad en la educación de sus hijos.

Blackboard también ayuda a construir comunidad en una clase, que es una de las cosas más importantes para mí. Los foros de discusión son un lugar para mis estudiantes, incluso para quienes se sienten nerviosos al comunicarse en el aula, gracias a los foros los estudiantes logran comprometerse conmigo y entre ellos de manera reflexiva.

Y debo reconocer que el hecho de que todavía soy novata en algunas cosas de esta tecnología me une más a mis estudiantes. A ellos les encanta enseñarme sobre esto, ¡y a mí me encanta aprender! Es un intercambio divertido de roles.

E.L: ¿Qué es lo que más le entusiasma cuando piensa en el futuro de la educación?

DRA. JILL BIDEN: Estoy emocionada porque veo a los maestros cada vez con más y más herramientas a su disposición para conectarse con los estudiantes.

Estábamos hablando de nuevas tecnologías, y eso es definitivamente parte de esto. A principios de este año estuve en Tennessee, y vi a los maestros haciendo exámenes sobre computación, los cuales pedían comprensión de lectura e incluían preguntas de vocabulario útil basadas en el desempeño de los estudiantes. Estaban tan comprometidos, que se podía ver su confianza en la forma como se construyó la lección.

Pero la nueva tecnología es solo una herramienta más que tienen los maestros a su disposición. Cuando estaba en Malawi, vi a un profesor que basaba las lecciones a través de la rima y la canción. Fue impresionante ver la cantidad de alegría y comprensión que obtuvo a través de esa técnica que es probablemente tan antigua como la enseñanza misma. Así que, creo que es importante que los maestros recuerden que las técnicas no están cambiando, solo se están expandiendo.

E.L: ¿Es usted optimista acerca de las tendencias actuales de la educación global?, ¿están las sociedades y naciones en general haciendo un buen trabajo implementando este gran ecualizador?

DRA. JILL BIDEN: Sí, soy muy optimista. Claramente, el progreso es desigual, siempre lo es. Y en mis viajes, he visto algunas situaciones desgarradoras con escuelas y estudiantes que no están recibiendo los recursos que necesitan. Pero esto también me ha inspirado el corazón y me ha dado fuerza y determinación.

Cuando estaba en la India, observaba a niñas que venían de algunos de los barrios más pobres, vestidas para ir a la escuela en camisas blancas almidonadas. Se vestían con un cuidado impecable, porque su educación era una de las cosas más importantes en sus vidas.

En una ocasión, conocí a una directora de una escuela de chicas en Jordania, una escuela primaria fuera de Ammán, llamada Maha Al Ashqar. Con los recién llegados refugiados sirios, sus clases se estaban llenando de gente, y ella sabía que no tenían los recursos para recibir a otras niñas nuevas. Pero tampoco podía seguir desesperada, llorando con las madres. Así que se inventó una solución: enviar a su

hija a la escuela con una silla, cualquier silla que pudiera encontrar, y así podría inscribirse. Desde entonces, con varias sillas viejas y la ayuda de esas madres sirviendo como asistentes de maestros, ella ha sido capaz de inscribir a 65 nuevos estudiantes refugiados.

Historias como esa me dan mucha esperanza.

E.L: En los Estados Unidos y en el mundo, hemos visto una nueva revisión del propósito de la educación superior que refleja un mayor cambio hacia la preparación de la fuerza de trabajo. ¿Cree que esto sucede? ¿por qué sí? o ¿por qué no?

DRA. JILL BIDEN: Veo que esto sucede, porque a medida que los trabajos se vuelven más técnicos, requieren más entrenamiento. Los colegios comunitarios y los programas de aprendizaje en particular están ayudando a cerrar la brecha de habilidades.

Hace un par de años, organicé una gira en autobús con el Secretario de Trabajo llamado "Community College to Career", que destacó las asociaciones entre la industria y los colegios comunitarios para ayudar a entrenar a los trabajadores. La administración también fue anfitriona de la primera Cumbre de Aprendizaje de la Casa Blanca e invirtió en programas de aprendizaje en todo el país.

Nos concentramos en la preparación de la fuerza de trabajo porque creemos profundamente en ella. Como profesora, veo lo comprometidos que están mis estudiantes cuando saben que lo que están aprendiendo les será de gran utilidad. Y todos estamos bien cuando las empresas encuentran a los trabajadores que necesitan para hacer mejor el trabajo, y cuando la gente halla el trabajo que necesita para vivir su vida con calidad.



Construyendo el camino hacia el éxito del estudiante: una entrevista con Katie Blot



FOTO: Christie's Photographic Solutions

Katie Blot es Chief Strategy Officer en Blackboard Inc., y responsable de alinear el quehacer de Blackboard con las necesidades del sector, de la industria y de los clientes. Este trabajo implica para Katie la supervisión de factores clave como la estrategia comercial y de desarrollo, el liderazgo en el área de negocio, la gestión de productos y relaciones con socios, y el mercadeo. Asimismo, tiene como objetivo garantizar que Blackboard cree y entregue productos y servicios que realmente agreguen valor a los clientes.

COMO MADRE DE TRES NIÑOS, KATIE SIENTE UN COMPROMISO profesional y personal con los avances de la educación. Ella permanece involucrada activamente en investigaciones y tendencias sobre los resultados en el aprendizaje de los estudiantes, en educación basada en aprendizaje y en los lazos existentes entre la educación y el empleo. Además, participa en discusiones de innovación educativa y hace parte de la Junta Ejecutiva de un proveedor local de formación para niños en preescolar, de la Junta Directiva de la NEA Foundation y de la Junta Directiva de la UPCEA -Asociación de Educación Profesional Universitaria y de Formación Permanente-. Gracias a su experiencia, E-Learn tuvo la oportunidad de entrevistarla.

E-LEARN MAGAZINE: ¿Cuál es su definición de éxito del estudiante?

KATIE BLOT: En términos generales, veo el éxito del estudiante desde dos focos: el primero, el de la institución;

el segundo, el del estudiante. En este sector siempre nos hemos concentrado en el primero, al definir los resultados de una institución en específico, tanto desde el punto de vista académico como holístico, a partir de sus graduados. Sin embargo, ahora está surgiendo una tendencia que me parece muy emocionante: el creciente énfasis que se le está dando al éxito definido desde el punto de vista del estudiante. Después de todo, nuestros sistemas educativos están para servir a los estudiantes y las sociedades de las que hacen parte. Por esto creo que nuestra definición de éxito tiene que ver con si ayudamos o no al alumno a alcanzar sus objetivos, los cuales pueden variar ampliamente según el caso. Para algunos, eso puede significar el obtener un certificado o diploma que les permita tomar un rumbo claro en una carrera; mientras que para otros, puede significar tomar ciertos cursos específicos que los ayuden a ampliar sus competencias y a avanzar en su trabajo actual.

E.L: ¿Cuál es la contribución más importante que puede hacer un profesor para el éxito de los estudiantes?

K.B: Cuando existe una buena relación profesor-estudiante hay una gran oportunidad para que los alumnos alcancen sus metas educativas. Por lo general, los profesores son la cara visible del aprendizaje para el estudiante y la conexión personal más importante que éste tiene en su vida académica. Es por esto que un acercamiento oportuno por parte de un profesor puede hacer la diferencia cuando se trata de un estudiante que tiene problemas para comprender el material de un curso.

También es importante recordar que los profesores normalmente están al frente de cientos de estudiantes en sus clases, lo que puede significar un obstáculo para que haya una conexión personal con cada uno de ellos o hacer seguimiento constante de su desempeño. Este es uno de los motivos por los que me lleno de orgullo al trabajar en Blackboard, pues para nosotros es fundamental brindar tecnologías innovadoras que alerten a los profesores sobre las dificultades que puedan estar enfrentando los estudiantes y lo que pueden hacer para facilitar un acercamiento personalizado con ellos.

E.L: ¿Cómo ha cambiado la definición de éxito del estudiante en los últimos 20 años?

K.B: Me parece que el cambio más significativo que ha ocurrido en los últimos 20 años es la evolución de cómo pensamos que debe ser medido el éxito. Hemos pasado de medirlo en términos de mero 'acceso', pasando por la idea más amplia de 'acceso y culminación', hasta la visión holística actual de 'acceso, progreso, culminación y preparación profesional'. Pero, hay un vuelco en la comunidad educativa y ahora existe el consenso de que no basta con ayudar a los estudiantes a ingresar a la universidad, también es necesario construir ambientes de apoyo que los ayuden a tener éxito cuando ya estén inscritos y que aseguren que se gradúen y se preparen para el próximo paso que den.

El éxito del estudiante ahora es más importante de lo que ha sido antes, tanto para los estudiantes como para las instituciones. Para las personas, el incremento del porcentaje de empleos que exige una educación universitaria significa que hay una necesidad mayor de educarse para alcanzar las metas. Además, el aumento del financiamiento con base en el desempeño ha obligado a las instituciones a cambiar su definición de éxito. Esto me parece emocionante, pues las metas del estudiante y las de la institución se están alineando cada vez más.

E.L: ¿Cuáles son algunos de los factores a los que deben prestar atención las instituciones para incrementar el éxito de los estudiantes?

K.B: Si queremos incrementar el éxito de los estudiantes, diría que nada es más importante que los datos y la información. Es casi imposible mejorar algo que no se puede medir, o ayudar a personas



si no sabes que necesitan ayuda. Existe una variedad de formas con las que se pueden usar los datos para contribuir al éxito del estudiante, por ejemplo, pueden usarse para suministrar información al proceso de toma de decisiones institucionales sobre componentes clave de la experiencia del estudiante, para abrir la puerta a experiencias personalizadas que impliquen el compromiso profundo de ellos mismos, y para ayudarlos a tomar decisiones informadas acerca de su camino. Hoy en día, existe un exceso de datos e información, y el reto ya no está en obtenerlos, sino en saber cómo aprovecharlos y recurrir a ellos en el momento más oportuno para hacer la diferencia.

E.L: ¿Qué significa estar centrado en el estudiante?

K.B: En palabras sencillas, estar centrado en el estudiante significa que pensamos primero en él y en sus necesidades como definición de la experiencia educativa, y esa información da base a lo que hacemos. Eso reevalúa aquella visión centrada en la institución que desarrolló la educación en la mayoría de los casos. Una vez logremos esto, ya hemos identificado los resultados que esperamos obtener de los alumnos, determinando la mejor forma de hacerlos llegar a un gran número de estudiantes y, finalmente, creando una experiencia completamente configurada gracias a nuestras capacidades de trabajo.



Considero que la suma de un aumento de expectativas en los estudiantes, con una mayor competencia entre ellos, ha acelerado el movimiento centrado en el estudiante. Ellos ahora quieren dentro de su entorno educativo la personalización, la flexibilidad y las facilidades con las que gozan en todas las demás

esferas de su vida. Por eso, exigen herramientas y experiencias que satisfagan sus expectativas y que los lleven por el camino del éxito. Ante este panorama, es inviable que la mayoría de las escuelas sigan atadas a un modelo centrado en la institución.

No obstante, gracias a los avances de la tecnología, ahora es posible convertirse en una escuela centrada en el estudiante, que no era posible en otros tiempos. Por ejemplo, antes de la aparición de la tecnología era impensable brindar una experiencia estudiantil del todo personalizada, aún cuando todos sabíamos que esto era sin duda más efectivo y atractivo para el estudiante.

Por fortuna, cada vez son más las instituciones que adoptan un enfoque centrado en todos los aspectos del estudiante, desde el diseño del currículo hasta los servicios estudiantiles. Ahora las escuelas se preguntan qué quieren los estudiantes o qué facilitaría sus vidas. Se involucran con ellos en casi todas las decisiones que toman y que tienen un impacto en su experiencia; además, reconocen que los estudiantes no son una sola categoría, sino un grupo enorme con muchas esferas en su interior y muchas cohortes diferentes que pueden tener necesidades únicas.

E.L: ¿Cuál piensa que será el cambio más significativo en la educación en los próximos cinco años y cómo se prepara Blackboard para ese cambio?

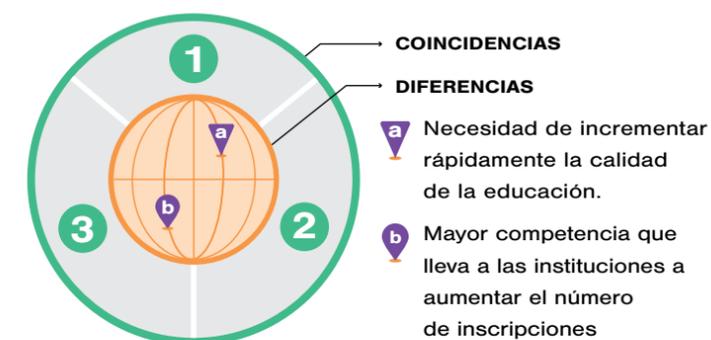
K.B: Si bien, parece haber grandes cambios en la educación, tales como la exploración de nuevos modelos de financiamiento y acceso, y el replanteamiento de algunos pilares fundamentales (por ejemplo, cursos y créditos por hora), el verdadero cambio avanza lentamente. Cuando pienso en cómo cambiará el panorama de aquí a unos cinco años, me imagino que estos serán transformadores y tendrán que ver

con cómo usamos las tecnologías emergentes para impulsar los resultados de aprendizaje y el éxito de los estudiantes.

Un área cada vez más fascinante es la que aumentará nuestra capacidad de escalar las experiencias personalizadas de aprendizaje a través de una mayor inteligencia y computación cognitiva. En Blackboard trabajamos de la mano con IBM para determinar cómo podríamos aprovechar su tecnología Watson para influir en el rumbo de los estudiantes y su permanencia en la universidad.

E.L: Gracias a su rol, usted ha tenido la oportunidad de entender la situación actual y los desafíos de la educación mundial. ¿Cuáles son las mayores coincidencias y diferencias que ha observado en todas las regiones?

K.B: Una de las cosas que más me gusta de lo que hago en Blackboard es que tengo la oportunidad de encontrar personas dedicadas a la educación y al avance de los estudiantes en todo el mundo. Siempre me sorprenden las coincidencias entre las diferentes regiones, y honestamente, las aprecio aún más por los diferentes retos que enfrentan.



Las cosas que tienen en común la mayoría de las regiones son: **(1)** una misión de brindar acceso equitativo a educación de calidad, **(2)** una conciencia creciente en los estudiantes sobre la importancia de la educación (una combinación entre si es asequible y si 'vale la pena la inversión'), y **(3)** un mayor énfasis en la preparación profesional como primer resultado esperado del aprendizaje.

Algunas cosas que he visto y que son únicas para algunos mercados son: **(a)** una necesidad de incrementar rápidamente la calidad de la educación, esto generalmente en países que cuentan con una clase media en rápido ascenso; y, **(b)**, una mayor competencia que genera presión en las instituciones para aumentar el número de inscripciones, esto sucede generalmente en sistemas educativos maduros.

E.L: ¿Con qué iniciativas cuenta Blackboard para lograr una mejor comprensión del mundo del alumno?

K.B: Tenemos muchas formas de conseguir percepciones únicas del mundo del alumno, una de ellas es a través de la interacción y los aportes comunitarios. Blackboard atiende a cerca de 16.000 clientes en 90 países, con un alcance de unos 100 millones de usuarios. Este alcance sin precedentes nos brinda una perspectiva privilegiada desde donde podemos entender qué está pasando en materia de educación.

Todos los días tenemos la oportunidad de intercambiar con líderes educativos del mundo entero sobre los retos que enfrentan y los cambios en las necesidades de los estudiantes. Asimismo, solicitamos de manera regular la opinión de nuestros clientes y para ello hacemos uso de todo, desde presentaciones preliminares de nuestros productos y grupos de investigación de clientes, hasta nuestras Innovative Teaching Series, en las que reunimos a cohortes de maestros para socializar las mejores prácticas.



<https://goo.gl/dAi61r>

Lea la entrevista completa



Entrevista con Jonathan Bergmann: cómo darle la vuelta a la clase, usar la tecnología y mejorar el aprendizaje de los estudiantes

Aquel modelo de educación tradicional donde un profesor se paraba en frente de sus alumnos, mientras ellos escuchaban y esperaban aprender y memorizar, ha dado un giro. El modelo “The Flipped Learning” o “Clase Inversa” es una forma diferente de educar nuestras mentes, en la que el estudiante puede aprovechar al máximo el tiempo en el aula, así como la presencia de su profesor y de sus compañeros de clase.

POR: CHRISTINA GÓMEZ ECHAVARRÍA
CHICAGO, ILLINOIS, ESTADOS UNIDOS

JONATHAN BERGMANN, UN MAESTRO DE QUÍMICA de bachillerato, en conjunto con otro maestro colega, decidieron darle la vuelta al modelo tradicional utilizando la tecnología disponible para mejorar el aprendizaje de los estudiantes y entender sus capacidades.

El modelo consiste básicamente en lo siguiente:

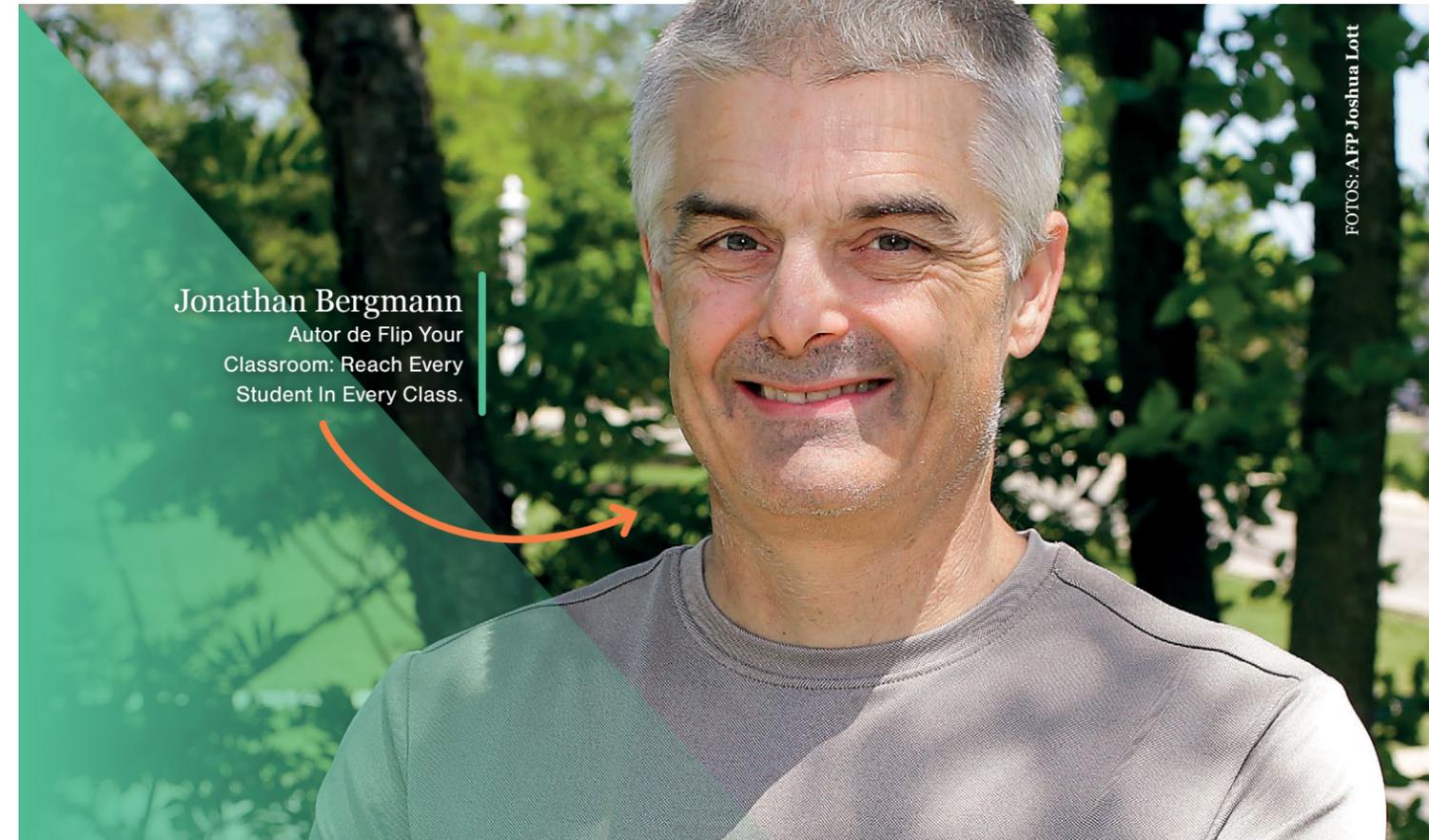
1. El profesor graba videos cortos para cada tema con el fin de que los estudiantes puedan aprender de una forma fácil e interactiva.
2. Como compromiso, el estudiante debe ver el video, tomar notas y generar preguntas.

3. El profesor, por su parte, usa un tiempo determinado en el aula para resolver las preguntas que los estudiantes podrían tener sobre aspectos teóricos, y en función de lo que encuentre, divide la clase en grupos conformados por aquellos que aún necesitan entender mejor el tema, otros que lo entienden plenamente y los que están justo en la mitad.

4. El profesor prepara diferentes actividades para toda la clase, como laboratorios, pruebas cortas y grupos de discusión, donde los estudiantes pueden interactuar entre ellos y con el maestro. Esto facilita la comprensión del tema actual a través de este enfoque práctico.

Después de haber implementado este modelo en sus clases de química durante cinco años, Bergmann escribió un libro llamado “Flip Your Classroom: Reach Every Student In Every Class” (Dale la vuelta a tu clase: lleva tu clase a cada estudiante, en cualquier momento y en cualquier lugar), así como otros

Jonathan Bergmann
Autor de Flip Your
Classroom: Reach Every
Student In Every Class.



FOTOS: AFP, Joshua Lott

ocho libros sobre educación. E-Learn conversó con él sobre sus ideas acerca de la educación y de cómo funciona este modelo.

E-LEARN: ¿Podría darnos una breve explicación de qué se trata el modelo “The Flipped Learning”?

JONATHAN BERGMANN: Es una idea simple. La mejor forma de entenderla es pensando en la Taxonomía de Bloom, que no es más que una pirámide donde el conocimiento está en la base, que es además el que ocupa el mayor espacio en el gráfico, y luego, subiendo hacia el tope de la pirámide, encontramos la comprensión, la aplicación, el análisis y la creación. La mayoría de los profesores del mundo dedican gran parte de su tiempo a entregar contenido en los niveles de conocimiento y comprensión, y esto da como resultado que toda la clase se dedique al contenido y destine muy poco tiempo a los procesos de aplicación, análisis, evaluación y creación.

El modelo que propongo da un giro en la instrucción directa y la entrega de contenido hacia el espacio personal, logrando

que el profesor enseñe a través de videos cortos que los estudiantes deben ver en su tiempo libre, y luego, utilicen las horas de clase para poner en práctica lo que aprendieron. En resumidas cuentas, se invierte el orden de la Taxonomía de Bloom dedicando menos tiempo en los niveles de aprendizaje y comprensión, y el tiempo que se ahorra se utiliza en crear, evaluar y generar análisis. Esa es la idea de The Flipped Learning.

E.L: ¿Cuál cree usted que es el principal problema de la educación hoy en día?

J.B: Seguimos atascados en un modelo en el que el conocimiento y la información tienen que venir del profesor, pero vivimos en una era de la información en la que tienes que participar activamente con los estudiantes. La gente suele preguntarme por qué funciona este modelo y siempre respondo que, en



primer lugar, su éxito se debe a que convierte el espacio grupal o el tiempo en el aula en un lugar activo de aprendizaje, y así lo demuestra toda la investigación que se ha hecho en este campo, pues lo que en verdad marca la diferencia es el aprendizaje activo.

Por otro lado, y esto es algo que suele pasar a un segundo plano, este método hace que los estudiantes tengan más oportunidades para mejorar sus relaciones con los profesores. Insisto, y la investigación es muy clara, cuando un estudiante o un practicante tiene mejores relaciones con sus profesores en un ambiente corporativo, su éxito es aún mayor. Somos seres humanos y nuestra base consiste en relacionarnos.

E.L: ¿Cómo cree usted que la tecnología ha cambiado la educación?, ¿cuáles son los beneficios?

J.B: Pienso que la tecnología no es la respuesta a la educación. Muchas personas creen que si le ponemos un computador en frente a alguien, eso hará que su educación sea mejor, pero no es así y los estudios lo han demostrado. No obstante, la tecnología sí puede mejorar el aprendizaje. Algo que es claro en el modelo que propuse es que le da una buena finalidad a la tecnología, porque una buena educación surge cuando se da en un espacio grupal que fomenta la participación y enriquece el conocimiento por medio de actividades que tienen un significado en el salón de clases. Una actividad rica y participativa no se trata de sentarse y de que alguien te hable. Para poder tener una experiencia que realmente agregue valor, tienes que saber algo previo sobre el tema y ese es el punto donde le damos la vuelta a la clase tradicional, los estudiantes siguen recibiendo la información, pero lo hacen en un momento y de una forma distinta.

E.L: ¿Cuáles cree usted que son las desventajas del uso de la tecnología en la educación?

J.B: Sin duda, nuestra cultura actual hace que la gente suela pasar mucho tiempo frente a la pantalla. Nosotros no queremos promover aún más tiempo de esta forma. En lo que respecta al uso de la tecnología, pienso que tenemos que ser precavidos en la manera como utilizamos este recurso y no

Jonathan Bergmann sigue enseñando, grabando y publicando sus videos en su canal de YouTube, y dicta conferencias para convencer a otros sobre el poder de este modelo de educación, que según él, es el mejor y el que verdaderamente logra el objetivo de la docencia: hacer que los niños aprendan y que les guste aprender.

excedernos en su uso. Sin embargo, también es importante darnos cuenta de que es una herramienta asombrosa, con ella tenemos el mundo en nuestras manos, pues podemos acceder a cualquier información que queramos tan sólo con preguntarle a Siri o a cualquier otro bot.

E.L: Si pudiera crear su propia escuela y cambiar todo el sistema educativo, ¿cómo sería la estructura del sistema para mejorar realmente el aprendizaje?

J.B: Es claro que como defensor de The Flipped Learning, hemos visto que los lugares donde hay mejores resultados son aquellos en los que toda la escuela ha migrado a este método. Para eso es necesario un gran proceso. Tienes que encontrar personas que estén dispuestas a trabajar fuera de lo establecido, tales como educadores, profesores, administradores, estudiantes y padres. Lo que he visto en estas escuelas es asombroso, lo que han logrado hacer, la cantidad de aprendizaje activo que se produce, la innovación y los proyectos que los niños han sido capaces de

hacer han sido alucinantes. Estoy seguro de que este método debería convertirse en la nueva base de nuestras escuelas.

Cabe mencionar que este modelo no empezó conmigo, el concepto viene del Dr. Robert Talbert. Él afirma que debemos pensar en The Flipped Learning como el sistema operativo de la educación. De la misma forma como una computadora tiene un sistema operativo, Mac o Windows, o un teléfono tiene Android o iOS. Además, el dispositivo tiene otras cosas como las aplicaciones. Entonces, debemos pensar que este método es el sistema operativo y que las aplicaciones podrían ser aprendizaje basado en proyectos, aprendizaje de dominio, aprendizaje de consulta, etc. Esas son las cosas que le puedes agregar, pero necesitas el tiempo para explorar en un espacio grupal todas estas otras aplicaciones, y este método te lo permite. Las “apps” que el profesor utilice dependen del tipo de contenido que esté enseñando. Con este proceso hemos aprendido cómo abordar las escuelas a través del cambio cultural que involucra el pasar de ser tradicional a “Flipped”.

E.L: ¿Cuál es su opinión sobre el actual sistema de calificaciones? Muchos estudiantes no se sienten motivados por la necesidad de obtener ciertas notas, mientras que a otros les va bien pero en realidad no están aprendiendo, sólo hacen lo que les piden que hagan, ¿está de acuerdo?

J.B: Yo calificaba de una forma muy tradicional antes de darle la vuelta a mi clase y creía en ese sistema. A medida que empecé a darle la vuelta al modelo, entendí que necesitábamos un paradigma en evaluación. Opté por ir más allá de un sistema de calificación basado en estándares, donde o pasas o no pasas, y creo que esa es la vía que tenemos que tomar, y estoy convencido de que uno de los mayores problemas de la educación es nuestro sistema de evaluación, bien sea con letras, números o porcentajes, no creo que eso ayude a los estudiantes y a las escuelas. Sí considero que un estudiante debería tener una nota aprobatoria o reprobatoria, y que sólo deberían pasar si muestran tener dominio de la materia. El punto de la escuela es aprender, no pasar con una nota por debajo del promedio, sin que verdaderamente el estudiante aprenda.

E.L: Todos tienen fortalezas y debilidades distintas, todos aprenden diferente. ¿Cómo una escuela puede seguir siendo económicamente viable, tener muchos estudiantes y aún así ofrecer educación personalizada?

J.B: Lo bonito del modelo invertido es que hace justamente eso, pues en cierta forma, reduce el tamaño de la clase. Por ejemplo, si los estudiantes ven los videos con tiempo, antes de la sesión, y luego tienen 45 minutos de clase, tendrán todo ese tiempo para una clase individual, personalizada y diferenciada para cada uno. Los estudiantes que han comprendido el material siguen haciendo experimentos y actividades, mientras que los chicos que aún no lo logran hacen un grupo en el que pueden discutir el tema con el profesor. De esta forma, la clase se divide en dos o tres grupos y el profesor puede pasar cierta cantidad de tiempo con cada grupo y hablar con los estudiantes de manera individual para evaluar cuál es su nivel de comprensión y en lo que necesitan ayuda. Como profesor, uno no puede hacer eso, a menos de que la clase sea invertida.

E.L: ¿Cuál es la importancia del Dominio?

J.B: El Dominio Invertido es el ápice de todo el modelo. Flipped 101 es donde los estudiantes ven un video y al día siguiente hacen una actividad en clase, y luego repiten el proceso. Con ese modelo, todos los estudiantes ven el mismo video cierto día. Sin embargo, en un Modelo de Dominio, los estudiantes pueden avanzar a un ritmo flexible, y de ese modo en el transcurso del semestre, pueden avanzar tan rápido o tan lento como quieran, considerando que tienen que terminarlo en cierto momento para completar el curso.

Ya es notorio en todo el mundo que la gente se está pasando al Modelo de Dominio Invertido. Después



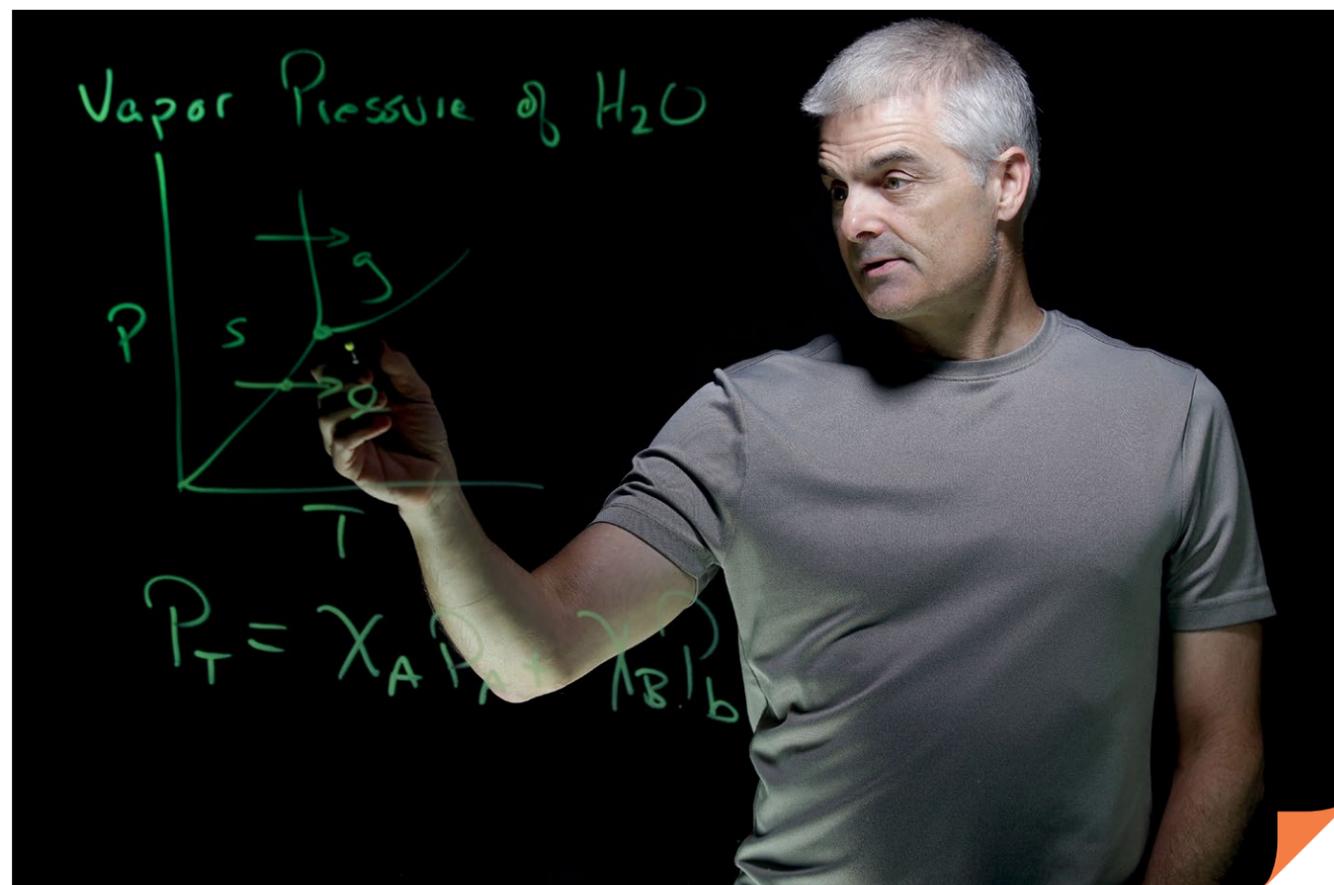
de la unidad o tema, el estudiante tiene que tomar una evaluación sumatoria para demostrar que dominan el tema, lo que significa que ahora ellos han entendido el modelo, pues, si pasan, pueden continuar, y si no, se quedan en esa unidad hasta que la aprendan. Lo bueno de esto es que los estudiantes en verdad aprenden.

Sucede con frecuencia que la clase llega hasta el final de una sección, donde los estudiantes hacen una prueba, y salgan como salgan, la clase continúa. Lastimosamente aquellos estudiantes que estén perdidos, seguirán avanzando cada vez más y más sin haber entendido el contenido de la materia. El sistema de educación tradicional quiere que todos los chicos estén en la misma página al mismo tiempo, y así no funcionan las cosas. Este modelo funciona porque en una clase tradicional, el profesor tiene que continuar, ellos no pueden esperar a que cada estudiante se ponga al mismo nivel de todos, mientras que los que sí entienden esperan. Pero con esta nueva iniciativa, aquellos que entendieron siguen con el próximo tema, y aquellos que no entendieron, pueden aprender bien el tema para no quedarse rezagados con los problemas más complejos. Del mismo modo en que dije que The Flipped Learning debería ser el sistema operativo, el Dominio es como una aplicación de aprendizaje basado en proyecto. No hay una única forma de hacerlo.

E.L: ¿Por qué el modelo tradicional no ha cambiado en tanto tiempo?, ¿por qué hemos aprendido de la misma forma generación tras generación?

J.B: La educación cambia lentamente. Creo que ahora mismo estamos evidenciando un cambio. Es cuestión de tiempo antes de que la educación de un giro por completo. Pienso que el poder que tenemos en nuestros bolsillos, gracias a nuestros teléfonos, ha cambiado las reglas del juego. Ahora la información es asequible y fácil de encontrar. Desde el niño más pobre en Argentina hasta el más rico de España, los estudiantes están teniendo acceso a estos dispositivos.

En Argentina, visité una provincia llamada Misiones que en el transcurso de cinco años adoptará por completo el modelo The Flipped Learning. Misiones es pobre, los chicos no tienen recursos, pero parece que cada uno allí tiene un teléfono en su bolsillo con un



plan de datos. Pregunté cómo era posible que estos chicos pudiesen costear estos teléfonos y me dijeron que siempre encontraban la forma. Estas escuelas en Misiones desarrollaron una app que permite que los chicos puedan acceder en la escuela, pueden descargar los videos que necesiten y luego verlos en casa, incluso sin estar conectados a una red inalámbrica. Habrá una transformación en educación les guste o no. Si alguien se opone al cambio, eventualmente estará fuera del juego. Es muy emocionante, estamos en el punto más álgido de la educación y todo pasa por esta transición desde el modelo del siglo 19 hasta un modelo de aprendizaje más activo.

E.L: ¿De qué hablará en BbWorld?

J.B: Básicamente, diré que este método tiene que ser el nuevo sistema operativo. El título de la ponencia es Enseñanza y Aprendizaje en Tiempos

sin Precedentes. Hablaré sobre el aprendizaje 3.0, que significa que las cosas están cambiando tan rápido, incluyendo algunas de las realidades políticas de nuestro mundo, y por eso, necesitamos repensar cómo debería ser la educación.

E.L: ¿Cuál cree usted que es el futuro del E-Learning?

J.B: A mi me gusta el aprendizaje en línea, yo dicto clases en línea, pero también entiendo las limitaciones de este tipo de práctica. Generalmente, el aprendizaje en línea puede estar relacionado a una menor conexión o a menos relaciones. No obstante, se puede lograr. Lo he visto suceder con Blackboard Collaborate, donde puedes tener una discusión apropiada con tus estudiantes, pero mi modelo preferido es The Flipped Learning. Creo que el futuro del e-learning apunta hacia un continuo crecimiento, pero ojalá

con un enfoque mixto que permita a los estudiantes tener una conexión con el profesor y lograr una experiencia más personal.

E.L: La vida de un profesor puede ser difícil. Tienen que repetir las mismas lecciones cada día, tienen que pararse en frente de la clase a hacer un “performance” y la mayoría de la gente no entiende esto. ¿Qué se puede hacer para mejorar la vida de los profesores?

J.B: The Flipped Learning cambia drásticamente la dinámica del profesor. En lugar de estar en el foco, ellos se convierten en un guía para el estudiante, y los profesores que han empezado a utilizar este modelo han observado un cambio grande en la forma como interactúan con sus estudiantes, con el contenido, y un 95% de ellos dirá que no volverá a usar nunca más el modelo tradicional. Y esto es debido al compromiso que han visto en sus estudiantes, el compromiso con su éxito, generalmente sus notas suben y es el nuevo paradigma que necesitamos para la educación.

E.L: Usted dice que habla con todos los niños, todos los días, en todas las clases, ¿por qué esto es tan importante?

J.B: La base de una buena educación está en las relaciones y conexiones, y en la medida en que puedas forjar relaciones más profundas con tus estudiantes, ellos aprenderán más de ti, tendrán un mejor desempeño, querrán tomar riesgos y no hay nada mejor que ver eso en tus alumnos. Es por esto que los profesores deciden entrar en este mundo, por el impacto y la forma en que la educación puede cambiar vidas. Ellos no quieren simplemente enseñar contenido.

E.L: ¿Cómo lograr que los estudiantes estén motivados para aprender e ir a clase?

J.B: Creo que la mejor forma de motivar a un niño que se siente desmotivado es hacerle saber que estás allí, que estás a su lado. Esa es la mejor forma de motivarlo. Este modelo es ideal para lograrlo, porque en vez de dictar una clase de 30 minutos cada día y dejar sólo 20 para interactuar con los estudiantes, te da toda la clase para lograr motivarlos y estimularlos para que aprendan.



Cómo utilizar tecnologías de telepresencia para aumentar el interés de los estudiantes

Con el proyecto 'Profesor Avatar', el Tecnológico de Monterrey busca renovar el sistema de teleconferencias al usar proyecciones en tiempo real. De esta forma, humaniza la educación a distancia y crea un formato de clase aun más enriquecedor.

POR: ENRIQUE SANTOS
ZACATECAS, MÉXICO

LA CLASE COMIENZA A LA HORA SEÑALADA Y, EN medio del salón, el profesor irrumpe como un rayo. Los estudiantes observan su conocida figura y oyen sus palabras. Le devuelven el saludo aunque saben que le están hablando al aire: en realidad él no está allí, es una proyección, nítida y a full color –desde luego– pero transmitida como por arte de magia.

Este maestro virtual, pero que parece de 'carne y hueso', es la innovación más revolucionaria que el Instituto Tecnológico de Estudios Superiores de Monterrey (ITESM) ha implementado para

sustituir las clases que se hacen vía teleconferencia. La idea, convertida en el proyecto denominado 'Profesor Avatar', empezó con la intención de remediar las enormes diferencias que existen entre recibir una clase impartida por un profesor cara a cara, y las que ocurren en conferencias a larga distancia.

Esta innovación fue fruto de una colaboración entre tres profesores de esa institución: Luis Eduardo Luévano Belmonte, Eduardo López de Lara Díaz y Eduardo González, quienes analizaron los problemas de

FOTO: AFP Ernesto Moreno Valtierra

Luis Eduardo
Luévano
Belmonte
Instituto Tecnológico
de Estudios Superiores
de Monterrey (ITESM)



comunicación entre maestros y alumnos y encontraron en la tecnología de la telepresencia una solución.

Por otra parte, una de las metas que querían alcanzar era aumentar el interés de los estudiantes y por lo tanto disminuir una situación que a veces se presenta: al estar solo interactuando con una pantalla fija, puede haber espacio para la distracción.

Es por esto, que junto a las tecnologías de telepresencia, decidieron utilizar un robot el cual es el protagonista central de lo que el profesor llama 'kit de telepresencia'. Se trata de un sistema que, cuando funciona simultáneamente, ha demostrado tener un increíble efecto en la conectividad y en la empatía entre los alumnos y el profesor.

Pero, exactamente, ¿qué son estas tecnologías y cómo funcionan?

El robot de telepresencia es un instrumento que permite al maestro tener una presencia física y autónoma dentro del aula de clases, mientras lo controla de manera remota. Adicionalmente, este autómata goza de varias características que refuerzan su potencial de interacción. Por ejemplo, dispone de dos cámaras que transmiten audio y video en varias direcciones, las cuales le dan la capacidad de brindar atención personalizada a los alumnos. “Es un robot que mejora las prácticas de teleconferencia, pero además su efecto se amplifica cuando trabaja en conjunto con una proyección”, explica el docente. “Esta tecnología nos permite materializar una imagen realista del profesor, que es mucho más accesible y expresiva que la de un computador o televisor” afirma Luévano.

La proyección complementa al robot, ya que mientras éste da la impresión de que el profesor de verdad se encuentra en el aula, el robot es capaz de darle al maestro las facultades que necesita para tener una verdadera presencia. “Cuando tomamos estas tecnologías y las usamos en conjunto, tenemos un paquete que potencialmente podría llevar la educación a distancia a un nuevo nivel de conectividad”, señala.

En un esfuerzo por demostrar el poder transformador de su iniciativa, el equipo del Profesor Avatar lanzó el Reto i. Este desafío constituye una red de colaboración que fue extendida a tres universidades más en América Latina (Universidad Rafael Landívar, de Guatemala; TecSup, de Perú; y la Pontificia Universidad Católica, de Chile), con el fin de demostrar las capacidades colaborativas de las tecnologías de telepresencia, a través de una clase piloto cuyo objetivo fue construir un generador de energía eléctrica, usando solo materiales reciclados.

Gracias a este kit, varios estudiantes de universidades en México, Perú, Guatemala y Chile pudieron trabajar juntos para completar este reto.

“Pensamos que el protagonista iba a ser la tecnología, pero no fue así”, recuerda el profesor Luévano. Después de superar la fascinación inicial que trae el implementar soluciones semifuturistas e innovadoras, los líderes del proyecto se sorprendieron al ver que la tecnología fue rápidamente adoptada por los estudiantes.

La calidad de la sinergia demostrada al compartir esta iniciativa fue una gran señal. Al finalizar la actividad llevada a cabo el año pasado, más del 80 por ciento de los estudiantes sintió comodidad con el sistema de telepresencia, y más del 90 por ciento señaló que volvería a participar en una actividad como ésta.

Pero el éxito del Reto i no ha sido el único logro alcanzado por el equipo del Profesor Avatar. Recientemente recibieron el Silver Award (Premio de Plata) en la categoría de Mejor uso de herramientas de información, comunicación, y tecnología, en los Reimagine Education Awards de 2016.



En este momento, los desafíos más grandes que enfrenta el Profesor Avatar para volverse una iniciativa con alto impacto dentro del mundo de la educación son a nivel tecnológico. Los requerimientos necesarios para poder usar el kit de telepresencia de manera efectiva, no se pueden encontrar en muchos lugares. Sin embargo, a la medida que estas tecnologías se vuelvan menos costosas y más accesibles, los proyectos que las usan crecerán de manera exponencial.

Entre tanto, las posibilidades de lo que puede realizar el Profesor Avatar se vuelven realidad poco a poco en las universidades e instituciones en donde ha sido adoptado. En el Tecnológico de Monterrey, donde nació, los estudiantes están recibiendo clases dictadas por educadores de talla mundial que de otra manera nunca tendrían la posibilidad de hacerlo.

Instituciones en Alemania, grandes partes del continente africano y hasta el Gobierno de Colombia han demostrado su interés en incrementar el alcance de esta iniciativa.

Para los fundadores del Profesor Avatar, su objetivo nunca ha sido reemplazar el rol del docente. Al contrario, lo que quieren es llevar a los educadores a donde no pueden llegar. “El elemento humano siempre ha sido el protagonista —señala Luévano—. Con la ayuda del Profesor Avatar podemos darle un elemento humano a la educación a distancia y, posiblemente, innovar en el e-learning”.



Izak (Sakkie) Smit
 Director of the Center for
 Innovative Educational
 Technology en Cape Peninsula
 University of Technology

FOTO: AFP Rodger Bosch

La tecnología como respuesta a las protestas estudiantiles en Sudáfrica

En septiembre de 2015, un movimiento iniciado por estudiantes de diversas universidades sudafricanas ganó fuerza y reconocimiento mundial, luego de que el *hashtag* que los identificaba, *#FeesMustFall*, se convirtiera en tendencia. Desde entonces, las protestas de los jóvenes han interrumpido las actividades académicas por varios días, desestabilizando al país y generando una situación altamente volátil para la educación superior.

COMO SUCEDE EN OTROS PAÍSES, LA CRISIS EDUCATIVA EN SUDÁFRICA está estrechamente ligada a los altos índices de desempleo, su indicador alcanza el 27 por ciento y se consolida como uno de los más altos en el mundo. De esta cifra, aproximadamente el 56 por ciento corresponde a jóvenes menores de 30 años.

Cuando los estudiantes se encontraron sin acceso a la educación, sin posibilidades reales de empleo y, en muchos casos, sin poder continuar con sus estudios por el aumento deliberado en los costos de las matrículas, decidieron lanzarse a la calle en busca de soluciones. Izak Smit, Director of the Center for Innovative Educational Technology en Cape Peninsula University of Technology, aseguró en una entrevista con E-Learn que los disturbios ocasionados por los jóvenes, “se deben considerar como una oportunidad para adoptar tecnologías que apoyen el proceso académico”.

¿Cómo se llega a esto?

La CPUT se consolida como la única universidad tecnológica y como el instituto de educación superior más grande de la Provincia

Occidental del Cabo, una de las nueve provincias que componen a Sudáfrica. Cuenta con más de 34.000 estudiantes, que actualmente enfrentan un gran desafío. Debido a las interrupciones causadas por las protestas iniciales, aquellos que tenían que terminar sus estudios, a finales de 2015, tuvieron que esperar un trimestre más. En ese entonces, la universidad manejaba sus datos de Blackboard Learn localmente. Como parte de la protesta, cientos de manifestantes se ubicaron en la fuente de alimentación de los servidores y lograron interrumpir los servicios. Por lo cual, al año siguiente, la CPUT se vio obligada a migrar a una solución externa, con el fin de evitar eventos similares en el futuro.

Entre tanto, aquellos estudiantes que no pudieron culminar sus clases en 2015, tuvieron acceso a las evaluaciones en línea, para compensar las horas perdidas. Pero a medida que las clases presenciales se reanudaron y las actividades académicas retomaron su curso normal, las herramientas virtuales fueron disminuyendo. Las cosas parecían ir bien en septiembre de 2016, hasta que una nueva ola de protestas se desató en la CPUT. En esta ocasión, debido a más actos de violencia y hasta incendios intencionales, algunos edificios universitarios resultaron averiados. Para el profesor Smit, este fue el punto de partida para aquellas personas en la CPUT que, hasta ese momento, no habían comprendido las posibilidades del aprendizaje en línea. Y quienes vieron que, tras la implementación inicial luego de la primera ola de protestas, estas opciones sí eran viables.

Cabe resaltar que dicha universidad tiene un enfoque mixto hacia el aprendizaje, pero que no todo es en línea. Por lo tanto, esta situación les dio la oportunidad a los administradores universitarios de evaluar la posibilidad de utilizar recursos en línea, incluyendo el uso de la tecnología en la enseñanza y el aprendizaje. Además de mitigar los impactos en caso de interrupciones severas,

un enfoque mixto mejoraría la accesibilidad, la participación y la calidad de la educación. Restaurar las instalaciones físicas después de las protestas implicó tiempo, esfuerzo y costos, debido a los daños causados. Por lo cual, la tecnología devino en una solución valiosa para un ambiente difícil.

El docente también reflexionó sobre la idea en que la tecnología ‘saca de apuros’. “Sin lugar a dudas es una generalización falsa, los servidores que se estropearon en la CPUT, lo pusieron de manifiesto”; sin embargo –añade– que en un modelo mixto, la tecnología puede ser un salvavidas para las personas que tienen la voluntad y la necesidad de seguir enseñando y aprendiendo, pese a eventos inesperados. Los disturbios pueden ser positivos cuando sirven como motor para el cambio, y en el caso de la CPUT, resultaron en la adopción y mejora de la tecnología. También fue necesario ajustar los métodos pedagógicos y adaptarlos al nuevo enfoque que se creó sobre el aprendizaje (el aprendizaje en línea).

Los docentes de la CPUT recibieron ayuda para el diseño del enfoque y se usó Blackboard Collaborate para la mayoría de las capacitaciones; esto con el fin de llegar a todos los profesores desplazados por las protestas o ubicados en lugares distantes. Lo que logró la institución sudafricana no fue tarea fácil: pasó de tener 536 docentes y 20.000 estudiantes matriculados en la plataforma en línea, en 2015, a tener 1.037 profesores y 33.400 alumnos, en junio de 2017.

Pero como era de esperarse, la transición aún enfrenta grandes desafíos. El Gobierno nacional cuenta con una política de educación abierta y a distancia, para ampliar el acceso a la educación y depender menos del tiempo en el aula de clases, pero lo más seguro es que muchos de los estudiantes no cuenten con una conexión a internet o el ancho de banda necesario.

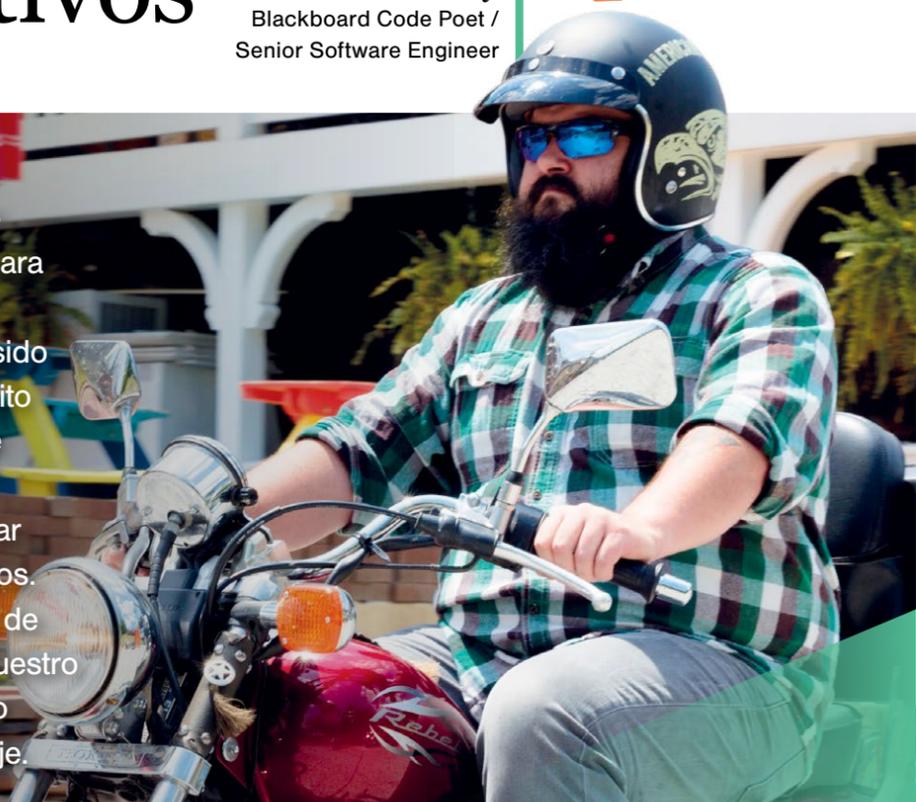
Aun, si no participan en las protestas violentas, a veces están obligados a abandonar sus estudios por asuntos de conectividad. Para tal fin, las autoridades y algunos proveedores de internet están colaborando para establecer puntos de acceso a WiFi o a internet de banda ancha, para que así los estudiantes tengan la posibilidad de acceder a plataformas de aprendizaje en línea y les sea posible continuar con sus estudios.

El primer Hackboard le brinda a los miembros de la comunidad una oportunidad de ser creativos

Scott Hurrey
Blackboard Code Poet /
Senior Software Engineer



Un Hackathon es como imaginarse un evento deportivo, pero solamente para programadores, allí compiten para crear el mejor software o aplicación con una meta específica que ya ha sido establecida. Siempre hay un propósito que cumplir en los Hackathons, éste puede ir desde mejorar un software existente, construir una app, optimizar diseño o hasta por motivos educativos. Es por ello que el primer Hackathon de Blackboard se va a concentrar en nuestro último motivo, y por eso tendrá como objetivo la enseñanza y el aprendizaje.



POR: CHRISTINA GÓMEZ ECHAVARRÍA

CHARLES TOWN, VIRGINIA DEL OESTE, ESTADOS UNIDOS

BLACKBOARD CONSTANTEMENTE ESTÁ INNOVANDO CON EL FIN DE proporcionarles a sus clientes las herramientas de más alta calidad para apoyar el éxito de los estudiantes. Como parte de su misión, Blackboard decidió lanzar una competencia que ponga a prueba a los desarrolladores y a los estudiantes universitarios en Estados Unidos para crear una aplicación única, que sea centrada en el usuario y que se pueda integrar con el LMS, Blackboard

Learn para mejorar las experiencias de enseñanza y de aprendizaje. El hombre detrás del Hackathon de Blackboard es Scott Hurrey, mejor conocido como el "Poeta del Código". Su principal misión es promover la comunidad de programación externa, por lo cual inventó el Hackboard como una forma de crear esta comunidad así como para presentar las REST API de Blackboard Learn. Blackboard apoya un gran número de integraciones que le permite a los clientes y a los socios

FOTO: AFP Tassos Katopodis

extender sus capacidades en Blackboard Learn. Dentro de estas se incluye: integraciones basadas en Java "Building Block" APIs, servicios web SOAP, y sociedades con servicios en la nube que proveen acceso a recursos educativos de socios editoriales.

La adopción de las REST API se realizó el año pasado. Luego de estar integradas, Scott comenzó a buscar apoyo para poder hacer del Hackathon una realidad. Con las REST API todo vive fuera de Blackboard y cualquier lenguaje de código puede ser usado. Al solicitar que todas las entradas en la Hackathon interactúen con las REST API de Blackboard Learn, todas las aplicaciones tendrán la habilidad de incorporarse dentro de éste LMS u otro que soporte la interoperabilidad como Moodlerooms, Sakai, etc. Todas las participaciones dentro de la Hackathon serán de código abierto, dando así un inicio a la comunidad de este código alrededor de las aplicaciones REST.

Estos eventos buscan una idea innovadora que contribuya con la compañía y también con el individuo que la cree. Los que quieran participar y tengan la posibilidad de ganar, obtendrán una gran recompensa que se refleja en el crecimiento personal que alcanzamos cuando podemos crear algo que de valor a una gran causa, en este caso, a la enseñanza y el aprendizaje. Otro gran aspecto de este concurso que puede ser atractivo para los participantes, es que no existen limitaciones en cuanto al tipo de problema que pueden llegar a resolver. Pueden pensar en cualquier cosa que esté relacionada con la enseñanza y el aprendizaje y que pueda tener una solución. "Existen grandes oportunidades de crecimiento y satisfacción personal", explica Scott.

Desde la perspectiva de Blackboard, la compañía también obtiene grandes beneficios con estos concursos. En primer lugar, porque hacer que la gente utilice y aproveche las REST API, hace que éstas se fortalezcan, y así, entre más personas las utilicen, más aprenderán sobre cómo mejorarlas. Asimismo, entre más aplicaciones de Blackboard usen REST API, más fácil será el trabajo para todos aquellos programadores que tienen buenas ideas, pero enfrentan dificultades para desarrollarlas en Building Blocks. En definitiva, el objetivo principal de Hackboard es liberar la creatividad de los participantes y ofrecerles un ambiente sin barreras para que así puedan crear algo que ayude a otros a aprender.

Desde hace un tiempo, Openness ha sido la gran apuesta de Blackboard, ya que es clave para lograr que el aprendizaje y la enseñanza estén libres de barreras. Esto implica que toda la comunidad colabore y contribuya para mejorar la educación con un alcance global. Por ello, con Moodlerooms, que también forma parte de las soluciones de Blackboard y que cuenta con reconocimiento internacional por ser una solución abierta que cualquiera puede modificar, existe un verdadero llamado para darle a la comunidad una alternativa de contribuir con sus ideas y soluciones, una oportunidad que ahora es más asequible gracias a las REST API.

Aparte de organizar el Hackboard, Scott también organiza el DevCon, la Conferencia de Desarrolladores que la compañía celebra justo antes del BbWorld. Es allí donde tanto programadores internos y externos se conocen para ver nuevas innovaciones, escuchar a diferentes expositores, discutir sobre los avances de la tecnología, y ver en qué ha estado trabajando la comunidad. Allí, los ganadores del Hackboard tendrán la oportunidad de ser presentados ante todos y de hablar de su proyecto ganador.

Scott espera encontrar que los candidatos aborden problemas y brechas en la experiencia de enseñanza y aprendizaje, y que asimismo brinden ideas innovadoras. Desde la perspectiva de Scott, la educación está avanzando hacia una experiencia de aprendizaje muy personalizada, y por esto mismo, resulta importante buscar soluciones que apoyen ésta idea.

Su deseo es extender el Hackboard hacia la comunidad global el próximo año, y también hacia Moodlerooms. Será muy interesante ver qué se le ocurrirá a la gente que es altamente creativa, para que en últimas generen soluciones para profesores y estudiantes que optimicen la educación y cambien las vidas de aquellos que tienen el futuro en sus manos.



Tonia Malone
Instructional Designer
/ Lead Moodle
Administrator,
Center for Teaching and
Learning Technology,
en California Polytechnic
State University, SLO



FOTO: Marya Figueroa

Las herramientas de Moodle como un camino hacia el éxito de los estudiantes

Moodle y sus diversas herramientas tienen la capacidad suficiente para almacenar grandes cantidades de datos, los cuales resultan de alto valor para el cuerpo docente de las instituciones educativas.

POR: SEBASTIÁN PULIDO ZETHELIUS

SAN LUIS OBISPO, CALIFORNIA, ESTADOS UNIDOS

ADemás de permitirle mejorar el contenido de las asignaturas y destinar los recursos de manera eficiente, las herramientas también ayudan a los estudiantes que enfrentan problemas académicos.

Los datos pueden ayudarle a los docentes a determinar el rendimiento de sus alumnos y a identificar cuáles de ellos corren el riesgo de no aprobar sus estudios. E incluso abren el camino hacia una respuesta oportuna y a un apoyo personalizado.

Con ese propósito, California Polytechnic State University (Cal Poly) desarrolló una iniciativa que busca utilizar –de la mejor manera– las herramientas de Moodle para efectos del soporte estudiantil.

Ubicada en San Luis Obispo, a medio camino entre San Francisco y Los Ángeles, Cal Poly es uno de los 23 campus de California State University, una universidad pública

de gran reconocimiento que ofrece programas de negocios, economía, ingeniería, arquitectura, entre otros, y cuenta con altas tasas de empleo entre sus egresados.

Tonia Malone –conferencista del MoodleMoot, que se realizará dentro del BbWorld 2017 – es Instructional Designer and Lead Moodle Administrator en el Center for Teaching, Learning & Technology (CTLT) en Cal Poly. En una entrevista con E-Learn, Malone compartió su experiencia con la comunidad educativa.

Su labor con el cuerpo docente se enfoca en el uso efectivo de la tecnología, como soporte para el aprendizaje de los estudiantes y la promoción de evaluaciones formativas. Asimismo, en el Student Support Center dicta talleres sobre cómo tomar apuntes, sobre escritura y sobre el manejo de los tiempos, allí ha trabajado estrechamente con los alumnos durante su periodo de prueba académica.

Actualmente, Cal Poly almacena datos para usarlos en el futuro y así poder analizar cursos o trimestres múltiples



de cada estudiante. El objetivo es mejorar su capacidad para prestar el apoyo adecuado.

Por su parte, Malone afirma que quiere usar todos los recursos disponibles para recopilar información sobre aquellos estudiantes que puedan, eventualmente, terminar bajo prueba académica. En el corto plazo, comenzará a dictar talleres en los que pueda conversar con el cuerpo docente sobre cómo identificar a los estudiantes que estén bajo riesgo y determinar qué se puede lograr con el uso de las herramientas y la información disponible.

Las herramientas de Moodle que la docente piensa utilizar son:

2 PRUEBAS, EVALUACIONES Y REGISTROS

Las pruebas pueden ser aleatorias y se permiten intentos múltiples. En el CTLT, Malone y los demás miembros de su equipo tienen acceso a los datos. Allí han notado un aumento significativo, tanto en evaluaciones formativas (pruebas y tareas cargadas), como en retroalimentación para los estudiantes.

En el caso de las tareas, Moodle suministra la más adecuada documentación integral para cada curso, con base en los diferentes tipos de materiales presentados en la página de soporte. Adicionalmente, los educadores tienen la posibilidad de rastrear las actividades de sus estudiantes en el LMS, mediante el uso de la opción de Registros; mientras que los datos recopilados pueden servir para determinar si un estudiante va a necesitar ayuda.

Por otra parte, algunas editoriales han desarrollado pruebas de Moodle para sus libros de texto. Tanto la Oficina de Investigación Institucional, como el programa de Soluciones Accesibles de Aprendizaje de la universidad, ofrecen ciertos contenidos para pruebas y tareas de evaluación formativa.

1 EVALUACIÓN FORMATIVA

Malone quiere presentar el LMS más como una herramienta de aprendizaje para estudiantes, que como una herramienta de calificación para el cuerpo docente. Debido a que Cal Poly tiene trimestres de 10 semanas, algunos maestros solo hacen tres pruebas durante ese periodo; por consiguiente, resulta difícil identificar cuáles estudiantes están bajo riesgo, antes de la cuarta o quinta semana –es decir, casi en la mitad del curso–, cuando queda poco tiempo para la recuperación.

Es por esto que existe la evaluación formativa, para ir más allá de la aceptación del problema y garantizar que los estudiantes realmente entiendan, desde el principio, los temas de la clase.

Es indispensable el uso adecuado de las pruebas, las tareas y las demás herramientas, si los estudiantes con dificultades académicas van a tener la posibilidad de aprovechar la disponibilidad de calificaciones de menor valor, y depender menos de una evaluación sumatoria.

Una vez que el cuerpo docente haya ingresado más evaluaciones formativas, puede mirar la información suministrada por Moodle y determinar cuáles estudiantes están bajo riesgo.

3 SEGUIMIENTO DE FINALIZACIÓN

Puede ser muy útil para los profesores verificar si los estudiantes terminaron todas sus tareas y pruebas, y si las hicieron bien o mal. Cuando el nivel de rendimiento es bajo, el Seguimiento de finalización ofrece pistas sobre la posible ubicación de las fallas, para que el cuerpo docente pueda contactar a dichos estudiantes por correo electrónico o en persona, durante el periodo entre la segunda y la cuarta semana, con el fin de buscar opciones como la orientación o el tutoring. Se puede configurar esta opción para que indique una comprobación con respecto de la evaluación de cada tarea.

4 LIBRO DE CALIFICACIONES

Malone gasta la mayor parte de su tiempo ayudando al cuerpo docente con el Libro de calificaciones. En el CTLT, el equipo trabaja para ayudar a los profesores a encontrar los niveles óptimos para su libro de registros, basándose en la escala de calificación que usan, la cantidad de calificaciones, y si esperan hasta el final del trimestre para ingresarlas.

En algunos casos, los profesores esperan hasta el final para hacerlo, a pesar de que pueda representar un beneficio para los estudiantes recibir actualizaciones regulares de las mismas. Aunque también es posible que los profesores no sepan cómo usar ciertas opciones.

En el caso del Libro de Calificaciones, por ejemplo, algunos solicitan orientación cuando ya es demasiado tarde para los estudiantes, lo que resalta la importancia de usar siempre estas herramientas. La opción 'Pronosticar Reporte' fue activada para que los estudiantes puedan ingresar valores diferentes y así descubrir las calificaciones que necesitan obtener para aprobar el curso.

Adicionalmente, en algunas clases se usa el sistema de respuesta personal. Sus datos se ingresan al Libro de Calificaciones y pueden ser usados para atender las necesidades de aquellos estudiantes que estén en apuros.

Independientemente de cómo el cuerpo docente pueda estar usando el LMS, bien sea para clases presenciales o para el aprendizaje en línea, Malone y el CTLT quieren estimular su uso como una herramienta complementaria, que preste apoyo a estudiantes de todos los niveles, incluso en clases presenciales.

Con las evaluaciones formativas para la recopilación de información y con los reportes, el Seguimiento de finalización, las pruebas y las calificaciones, el cuerpo docente puede determinar cuáles estudiantes están en apuros y ayudarles en persona o por correo electrónico.

Los departamentos de soporte estudiantil también deben formar parte de este proceso; por esa razón, Malone les ha tendido la mano con el fin de garantizar su participación.

5 FOROS

Malone afirma que suele pensarse que es difícil calificar los foros. Como alternativa, se puede utilizar el Seguimiento de finalización, para mejorar el proceso de las calificaciones y exigir ciertos requisitos a los estudiantes, tales como ingresar una vez y responder dos veces.

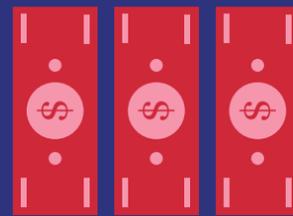
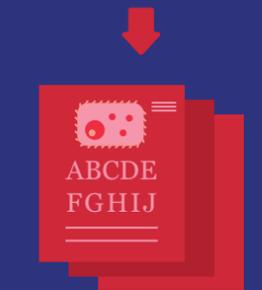
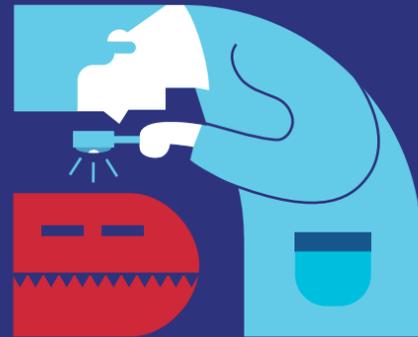
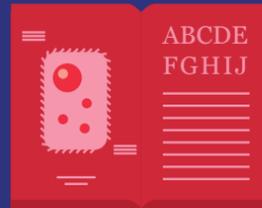
Igualmente, se puede usar el Foro de Preguntas y Respuestas cuando es mejor que los estudiantes no lean lo ingresado por sus compañeros, antes de escribir su propia respuesta. El taller de Malone también incluye algunos métodos para formular buenas preguntas en los foros, como empezar con un ejemplo o evitar preguntas que se puedan contestar con un sí o un no.

El Centro de Bienestar, el Banco de Alimentos, la oficina del Decano Estudiantil, el Departamento de Orientación, el Centro de Habilidades Académicas, los grupos de estudio y los talleres, pueden ayudarle a los profesores a que siempre estén dos pasos adelante de los estudiantes.

Pero los desafíos no necesariamente son problemas académicos. En ocasiones, los estudiantes pueden tener problemas personales o financieros, sufrir de falta de sueño, o no poder comer tres veces al día. Si saben que su universidad se preocupa por su bienestar, posiblemente buscarán ayuda por medio de algunos de los recursos de soporte estudiantil que estén a su alcance.



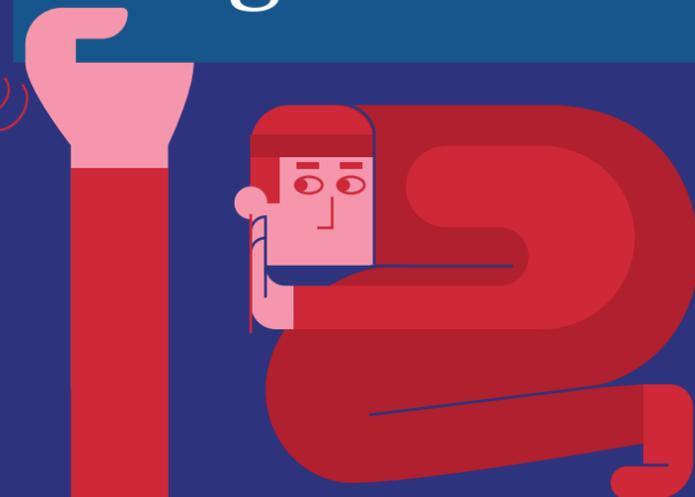
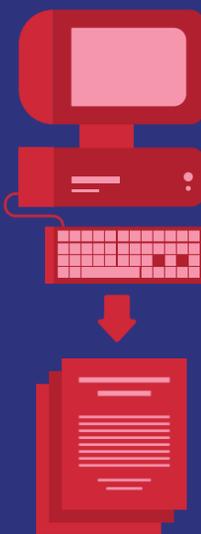
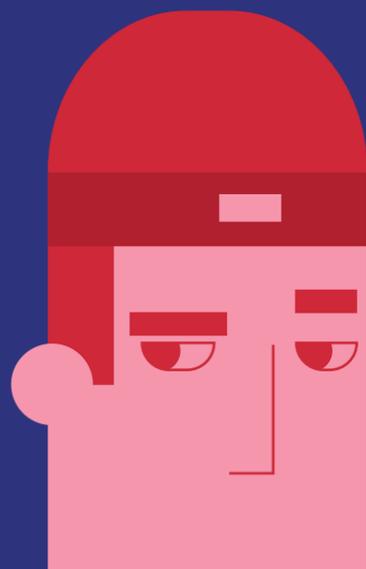
El aumento del



plagio requiere una estrategia



integrada



Entender el plagio como un fenómeno complejo es esencial para que las instituciones desarrollen un enfoque eficaz para disminuir la deshonestidad académica.

POR: PRISCILA ZIGUNOVAS

ILUSTRACIÓN Y GRÁFICOS POR: TRiiBU Estudio

EN 2016, EL DIARIO THE TIMES REVELÓ EN UNA INVESTIGACIÓN que casi 50.000 estudiantes de 129 universidades británicas habían sido descubiertos cometiendo plagio en los tres últimos años.¹ Esta “epidemia de plagio” sacó a la luz varios asuntos éticos, incluida la compra de tareas (*contract cheating*), que sucede cuando los estudiantes pagan a otras personas o a sociedades para que hagan las tareas por ellos. De hecho, los estudios sobre comportamientos de estudiantes demuestran que el fraude académico aún está latente y varias de las formas en las que se manifiesta han aumentado en las últimas décadas.

De acuerdo con encuestas realizadas desde el 2012 y hasta el 2015 por Donald McCabe y el Centro Internacional de Integridad Académica,² el porcentaje de estudiantes de pregrado que admitieron haber hecho trampa en evaluaciones y exámenes escritos alcanzó el 68%. Para los estudiantes de posgrado es de 43%, un número ligeramente inferior en relación con pregrado. McCabe, antiguo profesor en la Escuela de Negocios de la Universidad de Rutgers y un investigador importante en el tema de fraude académico, reunió datos de aproximadamente 71.300 estudiantes de pregrado y 17.000 de posgrado.

En el artículo *Cheating in Academic Institutions: A Decade of Research*, McCabe y Linda Klebe Treviño, profesora de la Universidad Estatal de Pensilvania, hacen una revisión de

diez años de investigación sobre el plagio en instituciones académicas. Los autores señalan que “las universidades no pueden asumir que sus estudiantes tomarán tiempo para familiarizarse con las normas del campus sobre la integridad académica por ellos mismos e, incluso, si así lo hicieran, el hecho de que la institución no sea enfática con sus estudiantes sobre el alto valor que otorga a la integridad académica, envía un mensaje de que este tema no es una gran prioridad”. Como resultado, “dichas instituciones no deberían sorprenderse si evidencian niveles por encima del promedio de deshonestidad académica”.³

De hecho, un alto porcentaje de estudiantes afirma que no ha recibido capacitación sobre las técnicas que requiere la escritura académica o cómo evitar incurrir en plagio. De acuerdo con el artículo *Impact of Policies for Plagiarism in Higher Education Across Europe: Results of the Project*, una investigación realizada en 25 países europeos demuestra que, mientras más del 75% de los estudiantes dijo que recibían capacitación en Austria, Grecia, Reino Unido y Finlandia, menos del 35% de los estudiantes de Italia, Bulgaria, República Checa y Polonia recibieron dicha instrucción.⁴



CONFESIONES DE ESTUDIANTES

- ESTUDIANTES DE PREGRADO que admitieron haber hecho trampa.
- ESTUDIANTES DE POSGRADO que admitieron haber hecho trampa.

**Acción institucional**

La aplicación de programas y políticas que promuevan la integridad académica, como los códigos de honor, tienen una influencia positiva en el comportamiento de los estudiantes. Según McCabe y Treviño, estos códigos pueden ser bastante exitosos, sin embargo, “un código de honor verdaderamente efectivo debe ser bien aplicado y arraigado en la cultura estudiantil”. Lo que en últimas significa que no solo la existencia de un código es suficiente para prevenir el fraude.³

“Muchas de las personas interesadas en este asunto están convencidas de que el plagio es un problema académico de gran magnitud y las instituciones tendrán que demostrar que lo están gestionando”, afirman los investigadores Fintan Culwin y Thomas Lancaster, de South Bank University. En el artículo *Plagiarism Issues for Higher Education*, los autores señalan que existe una falta de coherencia en este nivel educativo. “Algunas instituciones tienen una política proactiva contra el plagio, otras tienen una política reactiva y unas pocas a duras penas afirman que existe, pero no reconocen que ninguno de sus estudiantes haga trampa”. Desde el punto de vista de estos expertos, “los estándares en el sector deben ser iguales, de manera que los estudiantes no puedan asumir que

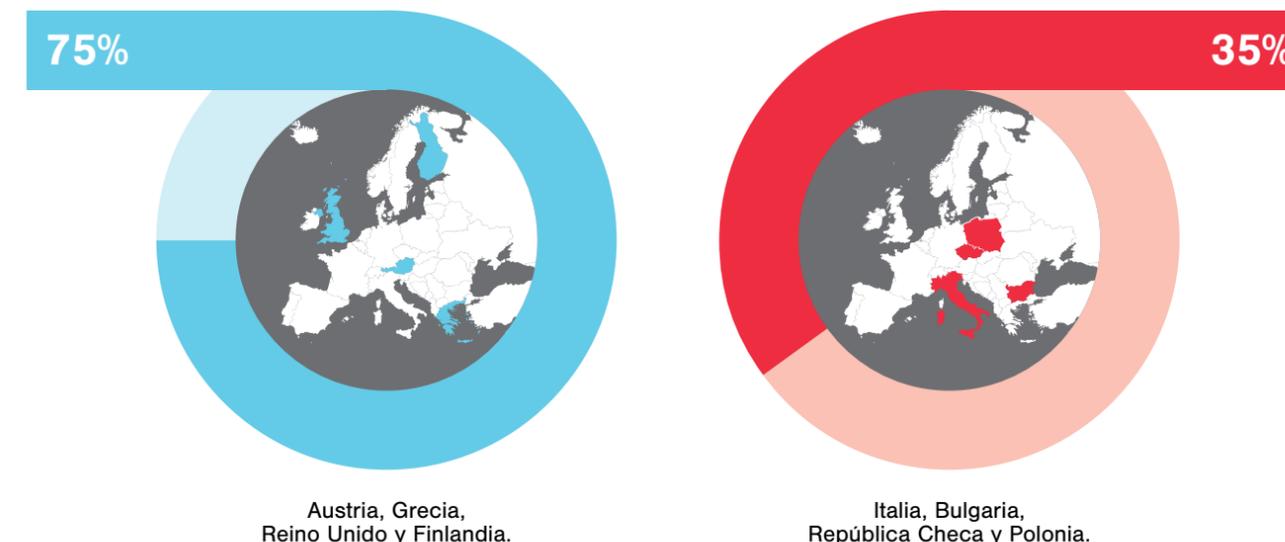
hacer fraude académico se soluciona cambiándose a una institución más tolerante con el tema”.⁵

Hacer trampa o no hacer trampa: por qué los estudiantes plagian

Lo cierto es que esto no es un tema nuevo, así lo asegura Chris Park, profesor emérito en Lancaster University. En el artículo *In Other People's Words: Plagiarism by University Students—Literature and Lessons*, Park resalta que “copiar de otros escritores es probablemente tan antiguo como la escritura misma, pero hasta la aparición de los escritos producidos en masa, ha permanecido escondido de la vista pública”. Según él, “las oportunidades de plagiar se han expandido en gran medida desde que llegó y hay una mayor accesibilidad a internet”.⁶

Entre las formas más populares que hay de hacer plagio por parte de los estudiantes, según Park, se encuentran: robar material de otra fuente y

ESTUDIANTES QUE DICEN HABER RECIBIDO CAPACITACIÓN CONTRA EL PLAGIO



hacerla pasar como suya; entregar un trabajo escrito por alguien más; copiar secciones del material proveniente de uno o más textos fuentes y presentar la bibliografía que corresponde, pero dejando a un lado las comillas, dando así la impresión de que el material ha sido parafraseado en lugar de citado directamente; y parafrasear material de uno o más textos fuentes sin suministrar la bibliografía correspondiente.

McCabe y Treviño³ mencionan que entre algunas razones por las cuales los estudiantes hacen trampa están la presión para obtener calificaciones altas, la presión de los padres, el deseo de sobresalir, la necesidad de conseguir un trabajo, la pereza, la falta de responsabilidad, la mala imagen de ellos mismos y la falta de integridad propia. Estos autores hacen énfasis en que “los factores contextuales, como percepciones de los estudiantes del comportamiento de sus pares, son la influencia más poderosa. Entonces, se puede decir que los estudiantes podrían cometer fraude académico porque no quieren estar en desventaja en comparación con sus

compañeros. Esta comunidad académica también ha demostrado que los hombres tienden a hacer más trampa que las mujeres y los estudiantes jóvenes plagian aún más que los estudiantes maduros. Adicionalmente, cuando los alumnos saben que corren el riesgo de ser descubiertos o castigados, tienden a evitar el fraude.

Fraude académico sin intención

Park explica que “algunos estudiantes plagian sin intención, cuando no están familiarizados con las formas correctas de citar, parafrasear y hacer referencia, o cuando no tienen claro el significado de ‘conocimiento común’ y la expresión ‘en sus propias palabras’”. Estas dificultades en la comprensión de la forma adecuada de citar motivaron la aparición de un nuevo recurso para cometer fraude académico, se trata de las herramientas en línea para parafrasear que ayudan a los estudiantes a modificar los textos originales para escribir “en sus propias palabras”.⁶

En el artículo *Using Internet Based Paraphrasing Tools: Original Work, Patchwriting or Facilitated Plagiarism?*, Ann M. Rogerson y Grace McCarthy, desde la Universidad de Wollongong, en Australia, afirman que “el caso de un estudiante que entrega un trabajo generado por una



herramienta en línea sin el reconocimiento apropiado, podría ser considerado como una forma de plagio, y en el caso de los académicos que tratan de reformular textos para publicaciones alternas, podría considerarse como una forma de auto-plagio”. Según los autores, de cualquier manera, ambos casos serían considerados como ‘plagio facilitado’.⁷

Hacer trampa en educación en línea

Para sorpresa de muchos, la investigación muestra que las personas que cursan estudios en línea son menos propensas a hacer trampa. Los investigadores George Watson y James Sottile, de la Universidad de Marshall, en West Virginia, Estados Unidos, entrevistaron a 635 estudiantes de pregrado y posgrado inscritos en cursos presenciales y en línea.⁸ Según los autores, “el hallazgo más importante que conseguimos con este análisis es que la diferencia entre los estudiantes que admitían hacer trampa en cursos presenciales y los que admitían hacer trampa en cursos en línea no era muy relevante”.

Incluso los resultados mostraron que las tasas más altas de deshonestidad académica se registran en cursos presenciales. Según Watson y Sottile, “una posible explicación es que la interacción social que se da en las clases presenciales influye en si los estudiantes deciden o no hacer trampa”. También aseguran que “la familiaridad con sus compañeros de clase puede disminuir los impedimentos morales de hacer plagio, en la medida en que realicen varias tareas juntos durante una etapa escolar”.

El plagio representa una oportunidad para enseñar a los estudiantes sobre el valor de la integridad y la originalidad, y en esta medida, ayudarlos a que progresen en un mundo en el que ser original es cada vez más difícil.

No obstante, el estudio muestra que un tipo de comportamiento deshonesto es un tema que merece estar en la mesa de discusión de quienes desarrollan los cursos en línea. Los autores afirman que “según las cifras, los estudiantes eran altamente más propensos a obtener respuestas de otros durante una prueba o quiz en tiempo real. Esta capacidad de recibir respuestas sin que el profesor pueda monitorearlos representa un problema para los cursos regulares basados en clases magistrales y exámenes”. De hecho, los autores sugieren a los instructores “cambiar la evaluación de mediciones objetivas (selección múltiple y verdadero o falso) a mediciones más subjetivas (ensayos y trabajos de

investigación), que requieren una comprensión más profunda de un tema y una expresión más personal”.

Compra de tareas

Las universidades en todo el mundo han estado enfrentando el creciente problema de plagio, especialmente con las fábricas de ensayos o compra de tareas, que sucede cuando un estudiante paga a una sociedad o persona, generalmente a través de un sitio web, para que escriba una tarea que hará pasar como propia. Muchos de estos sitios web anuncian “garantías libre de plagio” o escritos probados contra el plagio en herramientas de detección.

Según información reciente de la Agencia de Garantía de Calidad en la Enseñanza Superior (QAA, por sus siglas en inglés) del Reino Unido, existen más de 100 sitios web de fábricas de ensayos que operan en la actualidad. En el informe *Plagio en la educación superior*, publicado por la QAA en 2016, la agencia afirma que “no existe una solución única” y que las universidades necesitan “un enfoque multifacético que se base en la investigación publicada y en los pasos que las universidades e instituciones de educación superior ya están dando, para promover las buenas prácticas académicas por parte de los estudiantes,

eliminar las oportunidades de plagio en sus tareas al momento de realizarlas, y detectar y penalizar el fraude académico”.⁹

El papel del gobierno

Si bien el plagio no es catalogado como un delito como tal, ayudar a un estudiante a hacer trampa empieza a ser tipificado como un delito en algunos países. Esto demuestra que los gobiernos también pueden jugar un papel importante para fortalecer la integridad en la comunidad académica. En Nueva Zelanda, desde 2011 es ilegal hacer publicidad u ofrecer asistencia externa para hacer trampa. Por consiguiente, la Autoridad de Calificaciones de Nueva Zelanda (NZQA, por sus siglas en inglés) tiene autoridad para penalizar a cualquiera que ofrezca o haga publicidad de dichos servicios. En el caso de Estados Unidos, 17 estados tienen algún tipo de ley que trata sobre los servicios de redacción y preparación de ensayos (datos de octubre 2014).⁹ Por su parte, en el Reino Unido el diario *The Guardian*¹⁰ reveló que la QAA recomendó el desarrollo de “nuevas leyes para declarar ilegal cualquier ayuda que permita a los estudiantes ‘cometer actos de deshonestidad académica para obtener ganancias financieras’, mediante la aplicación de multas”.

Trabajar en iniciativas para mitigar el plagio es un gran reto que debe ser considerado en el desarrollo de las estrategias institucionales. A su vez, también representa una oportunidad para enseñar a los estudiantes sobre el valor de la integridad y la originalidad, y en esta medida, ayudarlos a que progresen en un mundo en el que ser original es cada vez más difícil.

FUENTES

1. Mostrous, A., & Kenber, B. (2016). Universities face student cheating crisis. Recuperado de: <https://www.thetimes.co.uk/article/universities-face-student-cheating-crisis-9jt6ncd9vz7>. Mayo 22, 2017.
2. International Center for Academic Integrity (n.d.). International Center for Academic Integrity - Statistics. Recuperado de: <http://www.academicintegrity.org/icai/integrity-3.php>. Mayo 22, 2017.
3. McCabe, D. L., Trevino, L. K., & Butterfield, K. D. (2001). Cheating in Academic Institutions: A Decade of Research. *Ethics & Behavior*, 11(3), 219-232. doi:10.1207/s15327019eb1103_2. Recuperado de: http://www.middlebury.edu/media/view/257513/original/Decade_of_Research.pdf. Mayo 22, 2017.
4. Foltýnek, T., & Glendinning, I. (2015). Impact of Policies for Plagiarism in Higher Education Across Europe: Results of the Project. *Acta Universitatis Agriculturae et Silviculturae Mendelianae Brunensis*, 63(1), 207-216. doi:10.11118/ac-

taun201563010207. Recuperado de: https://www.researchgate.net/profile/Tomas_Foltýnek/publication/276864042_Impact_of_Policies_for_Plagiarism_in_Higher_Education_Across_Europe_Results_of_the_Project/links/587cc82e08ae9a860ff0ad17/Impact-of-Policies-for-Plagiarism-in-Higher-Education-Across-Europe-Results-of-the-Project.pdf. Mayo 22, 2017.

5. Culwin, F., & Lancaster, T. (2001). Plagiarism issues for higher education. *Vine*, 31(2), 36-41. doi:10.1108/03055720010804005. Recuperado de: https://www.researchgate.net/profile/Thomas_Lancaster/publication/228793273_Plagiarism_issues_for_higher_education/links/02bfe50f689294102d000000/Plagiarism-issues-for-higher-education.pdf. Mayo 22, 2017.

6. Park, C. (2003). In Other (Peoples) Words: Plagiarism by university students—literature and lessons.

Assessment & Evaluation in Higher Education, 28(5), 471-488. doi:10.1080/02602930301677. Recuperado de: <http://citeseerx.ist.psu.edu/viewdoc/download?doi=10.1.1.198.971&rep=rep1&type=pdf>. Mayo 22, 2017.

7. Rogerson, A. M., & McCarthy, G. (2017). Using Internet based paraphrasing tools: Original work, patchwriting or facilitated plagiarism? *International Journal for Educational Integrity*, 13(1). doi:10.1007/s40979-016-0013-y. Recuperado de: <https://edintegrity.springeropen.com/articles/10.1007/s40979-016-0013-y>. Mayo 22, 2017.

8. Watson, G. R., & Sottile, J. (2010). Cheating in the Digital Age: Do Students Cheat More in Online Courses? *Online Journal of Distance Learning Administration* 13(1). Recuperado de: [http://mds.marshall.edu/cgi/viewcontent.cgi?article=1000&context="](http://mds.marshall.edu/cgi/viewcontent.cgi?article=1000&context=)

<http://www.bing.com/cr?IG=F007BA6CC0C546E8AF40DD64E5ECB056&CID=28464D-277D226BA50D6447AC7C246AD0&rd=1&h=iiV57MikA4n9vzqyi0Kx4HjNMF4hKM39D-JcgpCFkrAE&v=1&r=http%3a%2f%2fwww.qaa.ac.uk%2fen%2fPublications%2fDocuments%2fPlagiarism-in-Higher-Education-2016.pdf&p=DevEx,5087.1>. Mayo 23, 2017.

9. QAA. (2016). Plagiarism in Higher Education - The Quality Assurance. Recuperado de: <http://www.bing.com/cr?IG=F007BA6CC0C546E8AF40DD64E5ECB056&CID=28464D-277D226BA50D6447AC7C246AD0&rd=1&h=iiV57MikA4n9vzqyi0Kx4HjNMF4hKM39D-JcgpCFkrAE&v=1&r=http%3a%2f%2fwww.qaa.ac.uk%2fen%2fPublications%2fDocuments%2fPlagiarism-in-Higher-Education-2016.pdf&p=DevEx,5087.1>. Mayo 22, 2017.

10. Khomami, N. (2017, February 20). Plan to crack down on websites selling essays to students announced. Recuperado de: <https://www.theguardian.com/education/2017/feb/21/plan-to-crack-down-on-websites-selling-essays-to-students-announced>. Mayo 23, 2017.



Blackboard

Trey Buck
Senior Product Manager en
Blackboard y experto de
producto para SafeAssign

FOTO: AFP Kelly Wilkinson

Cómo enseñar integridad académica a través de tecnología de prevención del plagio

En lugar de “atrapar” estudiantes haciendo algo malo, herramientas como SafeAssign presentan oportunidades de aprendizaje para mejorar la escritura de los estudiantes.

POR: PRISCILA ZIGUNOVAS | INDIANAPOLIS, INDIANA, ESTADOS UNIDOS

EL PLAGIO SIEMPRE HA EXISTIDO, PERO LA DISPONIBILIDAD DE información y la tecnología han hecho de esta práctica un proceso más fácil de gestionar y rastrear. Para una generación de personas que han crecido usando recursos colaborativos como Wikipedia, archivos de música compartidos y otros sitios web y aplicaciones, el concepto de autoría pudo haberse vuelto algo difuso o difícil de entender.

“Tener la respuesta de casi cualquier pregunta imaginable en la punta de los dedos es algo completamente nuevo para la humanidad. Creo que esto hace más difícil tener nuestras propias respuestas únicas y lo que ha desencadenado es que los estudiantes encuentren una respuesta que alguien más creó”, afirma Trey Buck, Senior Product Manager para SafeAssign.

“Sin embargo, al mismo tiempo veo una verdadera oportunidad. Es un beneficio para la educación que exista información completamente disponible que pueda ayudar a solucionar problemas, pero las destrezas de pensamiento crítico – ser capaces de asimilar información y comprender realmente, escribir y publicar finalmente de forma única por nosotros mismos – son más importantes que nunca. Las plataformas como Tumblr y Facebook facilitan a las personas oír sus voces, pero dado que la posibilidad de plagiar es mayor, nuestro contenido debe ser más original que nunca”, aclara también.

Herramientas educativas

Blackboard SafeAssign, que se ofrece como parte de la solución global de Blackboard Learn, es una herramienta de prevención de plagio basada en algoritmos coincidentes con el texto que son capaces de detectar múltiples coincidencias exactas e inexactas entre un trabajo y el material fuente. Esta herramienta compara documentos a través de varias fuentes, incluida la Base de Datos Mundial de Referencias, que contiene artículos que fueron entregados voluntariamente por estudiantes de instituciones que son clientes de Blackboard, para ayudar a prevenir el plagio interinstitucional.

Según Buck, quien ha trabajado con SafeAssign durante los últimos cinco años, ha habido un crecimiento significativo en

la adopción de la herramienta, alrededor del 30 o 40 por ciento anualmente. Este crecimiento es impulsado por clientes de Blackboard que utilizan SafeAssign con mayor regularidad y nuevas instituciones que entran en línea con SafeAssign por primera vez. “Creo que más y más instituciones comenzarán a hacer énfasis en estos tipos de herramientas porque la adopción natural y la utilización de recursos educativos en línea se han sofisticado aún más. Habilitar ésta dentro de Blackboard Learn es muy fácil y ser capaz de decidir cuándo usarlo en los cursos y tareas ofrece flexibilidad y opciones para las instituciones y docentes”, indica.

Buck afirma que lo más importante de la tecnología de prevención del plagio es que está concebida para utilizarse como una herramienta instructiva en lugar de un castigo para vigilar a los estudiantes. “SafeAssign no debería ser tratada como un mecanismo perfecto que va a ‘atrapar’ estudiantes en todos los casos. Lo que realmente queremos es que nuestros clientes utilicen SafeAssign como una forma de enseñar a los estudiantes sobre el valor de la escritura original, así como la utilización apropiada de las citas”.

Él nos recuerda que existen varias formas de plagio e incurrir en éste sin intención es una realidad. “A menudo utilizo como ejemplo una clase de historia: por ejemplo, una que sea introductoria sobre la historia de Brasil, muy probablemente tendrá muchos de los mismos temas de alto nivel que han sido cubiertos durante años – aunque las entradas cambien – y por consiguiente puede ser difícil para los estudiantes escribir contenido nuevo y único sobre ese tipo de temas. Entonces, es muy posible que los estudiantes terminen escribiendo algo similar a lo que ya se ha escrito previamente, aún cuando sea completamente sin intención.



Queremos que los usuarios piensen en SafeAssign como una herramienta para ayudar a mejorar la experiencia educativa y la práctica de administrar la educación, y no como una forma de tratar de atrapar a los estudiantes haciendo algo malo”.

Buck señala que puede ser difícil abordar a los estudiantes con respecto al plagio sin que esto se sienta amenazante: “Eso es algo que escuchamos bastante de los estudiantes, que sienten que la institución siempre los está juzgando, por así decirlo. Esa puede no ser la intención de la institución, pero dada la manera en que los estudiantes se sienten con frecuencia sobre estos tipos de herramientas, no hay duda de que la percepción es negativa. Incluso la idea de plagio es como algo negativo, de manera que la gente no necesariamente quiere hablar de eso”, asegura.

Con el fin de evitar que los estudiantes se sientan castigados utilizando el servicio, puede resultar muy útil permitirles entregar versiones preliminares y corregir su propio trabajo antes de enviar la versión final. Los docentes también pueden crear tareas con un número ilimitado de entregas para permitir nuevas versiones después de la revisión. En otras palabras, la clave está en usar un software contra el plagio de una forma preventiva y educativa, para que los estudiantes no sientan que están siendo sorprendidos en algo indebido o que están siendo evaluados de forma injusta.

El plagio puede ser un problema constante en el entorno educativo y muchas instituciones tienen políticas de conducta académica que al menos mencionan esta práctica. Pero aún así, los estudiantes deberían aprender sobre la escritura original a lo largo de su experiencia educativa. “Es un tema que cubre muchos de los diferentes niveles de escritura, así como los niveles educativos, y no creo que sea una responsabilidad exclusiva de las instituciones utilizar herramientas como SafeAssign para ayudar a educar a sus estudiantes como parte del proceso de aprendizaje. Por el contrario, asignarles tareas de escritura permite a los estudiantes hacer su propio trabajo creativo. Y entonces, en los casos en que el plagio es intencional o no, se debe utilizar el análisis de una herramienta como SafeAssign para ayudar a facilitar las acciones apropiadas.”

Las plataformas como Tumblr y Facebook facilitan a las personas oír sus voces, pero dado que la posibilidad de plagiar es mayor, nuestro contenido debe ser más original que nunca.

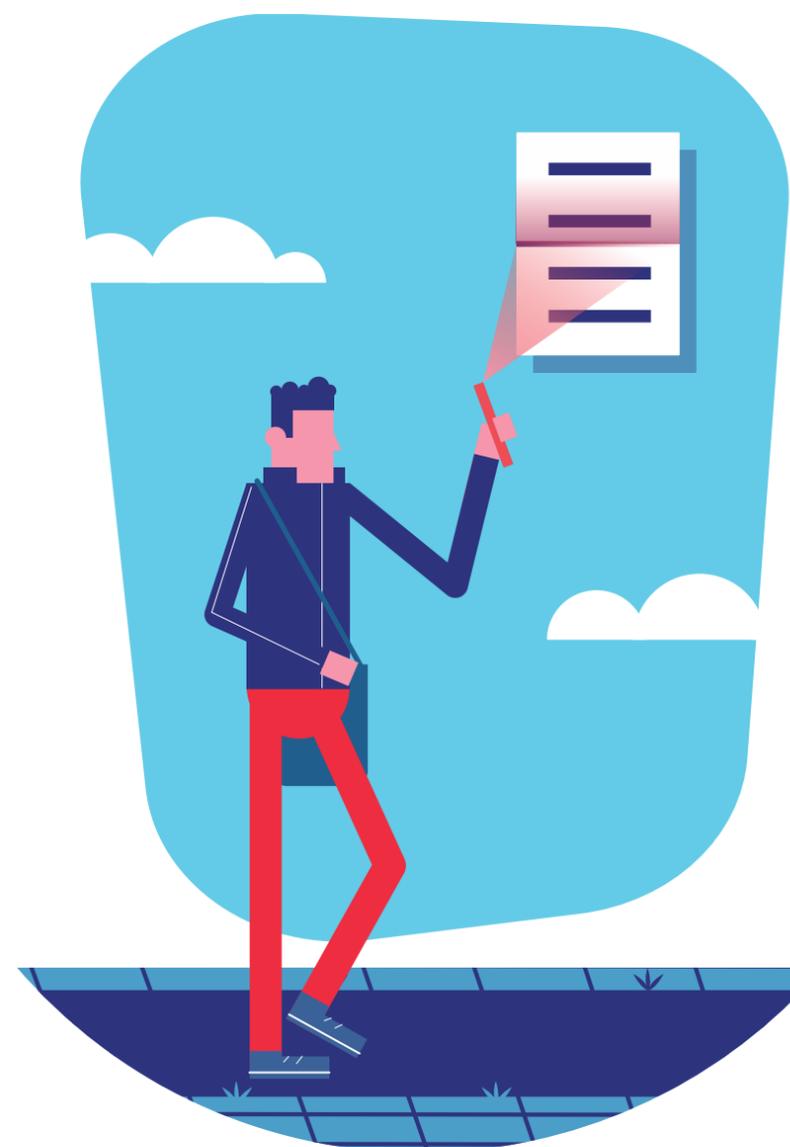
A juicio de Buck, los retos principales que enfrentan las instituciones establecen, a su vez, las expectativas correctas para los docentes cuando estén usando estos tipos de herramientas. Ambas partes deben: entender lo que están obteniendo con la herramienta y garantizar que los estudiantes no sientan que están siendo castigados. “Existen tantas oportunidades de aprendizaje que estas herramientas pueden crear. Por eso, queremos que las personas reconozcan y reaccionen ante éstas como oportunidades, en lugar de castigo”.

Evolución tecnológica

Blackboard lleva más de una década con SafeAssign y durante ese tiempo la herramienta ha mejorado en muchos aspectos. Por ejemplo, pasó de ser un recurso separado en Blackboard Learn – donde el profesor tiene que crear un tipo de tarea independiente para ser utilizada – a una opción integrada en el flujo de trabajo de tareas nativas de este LMS. “Igualmente, con el tiempo hemos hecho algunos ajustes a los algoritmos para hacer que los resultados sean más precisos, hemos mejorado la experiencia del usuario y la calidad global de SafeAssign Originality Reports”, explica Buck. “Otro

aspecto interesante es que, para los clientes de SafeAssign, cada documento que ha sido entregado por sus usuarios se archiva en una base de datos exclusivamente para ellos y mientras más utilicen el servidor, esa base de datos aumenta en la misma medida. De manera que, tienen a su disposición un banco de información con documentos en crecimiento para comparar y analizar el trabajo de los estudiantes.”

En cuanto al futuro, él cree que SafeAssign debería presentar las coincidencias de una manera más inteligente. “Hoy confiamos mucho en que los docentes comprendan e interpreten la originalidad de los informes por ellos mismos, incluso en el nivel más básico. Esto es bueno de cierta



manera, pero debemos continuar haciendo los resultados más intuitivos. Y considero que con el tiempo es muy probable que lleguemos a funciones adicionales para SafeAssign que acompañen ese progreso básico.”

Aunque herramientas como SafeAssign tienden a ser más inteligentes con el tiempo, Buck subraya que nunca deberían reemplazar a un humano. “Es preocupante cuando vemos instituciones que establecen políticas como ‘si el porcentaje de coincidencia de originalidad en un documento es superior a cierta cantidad, ese documento automáticamente es marcado para ser revisado por un comité de supervisión académica’ o algo por el estilo. También sé que para los estudiantes una política como esa se siente más como una supervisión, en lugar de un apoyo, y esto incrementa la preocupación de los estudiantes sobre estos tipos de herramientas.”

Para concluir, añade que “Blackboard es muy consciente de las implicaciones de acusar a los estudiantes de plagio y es por esa razón que siempre presentamos SafeAssign como una herramienta de muchas a disposición del docente. Siempre dejamos la elección en manos de nuestros clientes con respecto a qué hacer con los resultados; no los marcamos para realizar un seguimiento, no los reportamos en ningún sitio.” También asegura que “la herramienta está creada para apoyar las pedagogías y creencias de nuestros clientes sobre la manera en que la educación debería desarrollarse en sus instituciones. Al final del día, los humanos – no máquinas – deberían decidir si ha ocurrido plagio y luego emprender acciones consecuentes. Herramientas programáticas como SafeAssign están concebidas para ayudar a tomar decisiones informadas que los humanos deberían tomar siempre con base en la mayor cantidad de información posible.”



Cómo disminuir el plagio: 8 pasos para crear una cultura que fomente la integridad académica

1 | TENER UN CÓDIGO DE HONOR

Los programas y las políticas que promueven la integridad académica dentro de una institución mejoran el comportamiento de los estudiantes. En los campus donde hay lugar a códigos de honor que son robustos y bien aplicados, los estudiantes nuevos con solo ingresar van a notar que la trampa existe en un grado significativamente menor que en los campus donde no hay un código y, en consecuencia, comienzan a interiorizar esta nueva ética comunitaria y a adoptarla como suya. Y lo que es aún mejor, los estudiantes indican que los códigos de honor pueden tener un efecto a largo plazo y ser una influencia positiva en el comportamiento futuro que se extiende al sitio de trabajo que cada uno tendrá. Los docentes también pueden crear un código de honor para su salón de clases y establecer responsabilidades y obligaciones que más se adapten a sus estudiantes.¹

2 | ENSEÑAR A LOS ESTUDIANTES A ESCRIBIR MEJOR

A menudo ocurre que hacer trampa sin intención obedece a la falta de comprensión en el uso adecuado de las citas y del parafraseo, es decir, a detalles técnicos en la práctica. Enseñar a los estudiantes cómo investigar y convertirse en mejores escritores puede ser clave para encender su pasión por el aprendizaje y encontrar su propia voz. Pero para que esto sea una realidad, las instituciones deben incorporar la escritura a los planes de estudio.

3 | PERMITIR A LOS ESTUDIANTES CORREGIR SU PROPIO TRABAJO

Cuando se le permite a los estudiantes que entreguen versiones preliminares por medio de herramientas de detección de plagio, se sienten seguros de poder realizar los cambios y mejoras necesarias en su trabajo antes de entregar su versión final. Esta práctica mejora el ciclo de retroalimentación para ellos y contribuye a mitigar el sentimiento de que el software de detección de plagio es más un castigo que una ayuda. Los docentes pueden desarrollar de igual manera una "zona de escritura" con tareas que puedan ser entregadas en un número ilimitado de veces. Esto hace que los estudiantes perciban un espacio al que pueden acudir siempre con el fin de revisar su trabajo para comprobar su originalidad antes de llegar a la evaluación formal.

4 | APOYAR A ESTUDIANTES INTERNACIONALES

En el Reino Unido, algunas investigaciones demostraron que era cuatro veces más probable que los estudiantes que están afuera de la Unión Europea cometieran plagio en exámenes y trabajos académicos. Para la Quality Assurance Agency for Higher Education (QAA),² algunas de las justificaciones de este comportamiento incluyen diferencias en las culturas y en los estilos de aprendizaje. La competencia o conocimientos lingüísticos, particularmente cuando el inglés no es la lengua materna, pueden afectar la habilidad de los estudiantes de escribir con sus propias palabras. Nuevamente, por esto es necesario desarrollar programas y políticas para apoyar a estos estudiantes y así mitigar el plagio.





5 | USAR MÉTODOS REFLEXIVOS

En lugar de estimular un cambio en el comportamiento de los estudiantes con sanciones, las instituciones deberían concentrarse en generar políticas y buenas prácticas que conduzcan a la autorreflexión, la comprensión interna y el diálogo de forma integrada. Nijunk Dalal, profesor en la Oklahoma State University, argumenta que mientras los enfoques basados en sanciones podrían producir los cambios deseados en el comportamiento, no es claro si estos cambios están basados en el miedo al castigo o en un aprendizaje transformador interno. Si el cambio parte del miedo, los estudiantes podrían incurrir de nuevo en trampas si se sienten en situaciones donde es poco probable que sean descubiertos o sancionados. Sin embargo, Dalal afirma que si el cambio proviene del interior, es más probable que el estudiante no vuelva a recurrir a este tipo de atajos.³

6 | DESARROLLAR FORMAS DE EVALUACIÓN JUSTAS

Ser comprensivo con los estudiantes promueve el respeto y la reciprocidad, lo cual disminuye en ellos el deseo de hacer trampa. Los docentes deben desarrollar políticas y procedimientos de calificación justos y coherentes, y castigar también las trasgresiones de una forma estricta, pero a la vez íntegra y oportuna. Mientras sea posible, la presión puede reducirse no calificando a los estudiantes en una curva estricta. Es importante concentrarse en aprender y crear tareas interesantes, más allá de solo enfocarse en las calificaciones.¹

7 | ASEGURARSE DE QUE LOS ESTUDIANTES EN LÍNEA TENGAN EL MISMO TRATAMIENTO

Dado a que los estudiantes que aprenden en línea no se encuentran en el campus, podrían no recibir el mismo tipo de información con respecto del plagio, que aquellos que asistente a clases presenciales. Las instituciones deben encontrar formas de comunicar sus políticas a los estudiantes en línea y ofrecerles formación sobre el plagio. Esto podría lograrse, por ejemplo, pidiéndoles a firmar compromisos donde digan no a la trampa o haciéndolos más conscientes mediante un curso sobre el tema.

8 | SER CLARO Y COHERENTE SOBRE LA DESHONESTIDAD ACADÉMICA

Las instituciones deben garantizar la integridad académica comunicando de forma clara sus expectativas sobre el comportamiento que constituye hacer trampa. Por eso, es esencial establecer y comunicar políticas en contra del plagio y motivar a los estudiantes para que las cumplan. La institución debe ser capaz de convencer a los estudiantes de que el plagio será objeto de una fuerte desaprobación y que hacer trampa es la excepción en el campus y no la regla. Cuando un estudiante hace trampa, la institución debe estar preparada para hacerlo sentir responsable mediante sanciones que tengan un valor educativo y disuasivo.¹

DESVÍO

FUENTES

1. McCabe, D. L., Trevino, L. K., & Butterfield, K. D. (2001). Cheating in Academic Institutions: A Decade of Research. *Ethics & Behavior*, 11(3), 219-232. doi:10.1207/s15327019eb1103_2. Consultado el 22 de mayo de 2017 en http://www.middlebury.edu/media/view/257513/original/Decade_of_Research.pdf.

2. QAA. (2016). Plagiarism in Higher Education - The Quality Assurance ... Consultado el 22 de mayo de 2017 en <http://www.bing.com/cr?IG=F007BA6CC-0C546E8AF40DD64E5ECB056&CID=28464D277D-226BA50D6447AC7C246AD0&rd=1&h=iiV57MtkA4n9vzqyi-0Kx4HjNMF4hKM39DjCgpCFkrAE&v=1&r=http%3a%2f%2fwww.qaa.ac.uk%2fen%2fPublications%2fDocuments%2fPlagiarism-in-Higher-Education-2016.pdf&p=DevEx,5087.1>.

3. Dalal, N. (2015). Responding to plagiarism using reflective means. *International Journal for Educational Integrity*, 11(1). doi:10.1007/s40979-015-0002-6. Consultado el 22 de mayo 2017 en http://download.springer.com/static/pdf/750/art%253A10.1007%252Fs40979-015-0002-6.pdf?originUrl=http%3A%2F%2Fedintegrity.springeropen.com%2Farticle%2F10.1007%2Fs40979-015-0002-6&token2=exp=1495552113~acl=%2Fstatic%2Fpdf%2F750%2Fart%25253A10.1007%25252Fs40979-015-0002-6.pdf*~hmac=ae7c966848adc329f4b0a8a8a68274ee87261776eef7e51347abee542c9197e.

El reto de hacer la educación accesible para todos



A medida de que la importancia de la accesibilidad es cada vez mayor, poner en práctica la teoría también puede significar un gran reto para las instituciones educativas de todo el mundo. Con el fin de entender mejor los desafíos que conllevan a hacer la educación accesible para todos los estudiantes, E-Learn aprovechó la celebración del Global Awareness Accessibility Day para hablar con algunos de los conferencistas que durante ese día Blackboard invitó a ser parte de su serie de webinars.

POR: PRISCILA ZIGUNOVAS

ILUSTRACIÓN Y GRÁFICOS: TRiiBU Estudio

LAS RAMPAS DE LA ACCESIBILIDAD CONSTRUIDAS EN LOS BORDES DE las aceras para facilitar el cruce de las calles, comenzaron a hacer aparición en diferentes ciudades alrededor del mundo a principios de la década de 1990. Ese pequeño cambio terminó por hacer una gran diferencia para la gente en sillas de ruedas y posteriormente trajo beneficios a una comunidad mucho más amplia, desde madres con coches para bebés hasta ciclistas y patinadores. Sin embargo, estas transformaciones en la accesibilidad que impactaron los espacios físicos no ocurrieron espontáneamente, ya que fueron exigidos por la ley. Canadá fue el primer país en legislar sobre las normas de accesibilidad, a través de la promulgación de la Ley de Derechos Humanos de Canadá en 1985.¹

En 1990, Estados Unidos instauró la Ley de Estadounidenses con Discapacidad, que prohíbe la discriminación y garantiza igualdad de oportunidades para personas con discapacidad². La ley también estableció que las nuevas construcciones comerciales debían garantizar la accesibilidad, mientras que las antiguas debían buscar incrementar la accesibilidad en sus instalaciones cuando hicieran renovaciones. Desde entonces, muchos países han adoptado una legislación similar, entre los cuales se encuentran Australia (1992), Sudáfrica (2000), Francia (2005) y Noruega (2008)¹.

“Habíamos implementado las leyes y las normas (en los Estados Unidos) para hacer accesibles los espacios físicos. Por ejemplo, los edificios debían tener ascensores y rampas instaladas; los bordes de las aceras debían ser dotados de rampas para que las personas en sillas de ruedas fueran capaces de cruzar las calles con facilidad”, explicó Scott Ready, Blackboard’s Principal Strategist for Accessibility.

“Pero no es sino hasta ahora que se está abordando el tema de la accesibilidad al espacio digital. Espero con ansias el día en que nuestros programas de aprendizaje en línea tengan ese mismo enfoque, en el que se haya adoptado la accesibilidad y tengamos un espacio digital inclusivo que no implique hacer constantes adaptaciones, sino que diseñemos el espacio y preveamos que incluya a todos los estudiantes.

Ahora el mayor reto que enfrentamos es generar consciencia sobre cómo lograr ese objetivo”.

Un problema complejo de talla mundial

Más de mil millones de personas en el mundo viven con algún tipo de discapacidad³. Éstas afectan de formas diferentes a las poblaciones vulnerables y crean un círculo vicioso difícil de romper. Es más probable que las personas pobres padezcan alguna discapacidad, y que las personas discapacitadas sean pobres⁴. Según la Organización Mundial de la Salud, las personas con discapacidad alcanzan menos logros educativos y tienen una participación económica más pequeña³. La probabilidad de que los niños con discapacidad vayan a la escuela es reducida; además, estos tienen menores tasas de permanencia y progreso en las instituciones¹. De esta manera, promover la accesibilidad a la educación es la mejor forma de cambiar esas estadísticas: “En todo el mundo, la accesibilidad varía de país a país, y existen diferentes valores culturales que entran en juego, así como cambian los aspectos legales de región a región, que tienen un impacto en la manera en que se provee accesibilidad”, afirmó Scott Ready.

Ready también asegura que una tendencia actual es que los estudiantes son cada vez más conscientes de sus derechos y también más activos en la lucha por una educación accesible. “La otra tendencia aquí en los Estados Unidos es que ha habido una ola de litigios e investigaciones en la educación superior para identificar barreras o aquellas instituciones que violen la accesibilidad. Muchas veces, el remedio consiste en forzar a la institución a revisar sus políticas para garantizar la accesibilidad a sus espacios de aprendizaje. Esto

está cambiando el ambiente para estudiantes con discapacidad, puesto que las instituciones son conscientes de que es muy costoso asumir los gastos que implica un proceso de litigio”.

Si tomamos el ejemplo de la rampa en las aceras, encontramos que la accesibilidad impuesta por la legislación termina por hacer entender a la gente la importancia de dichas medidas y, como resultado de ello, crece la toma de conciencia sobre la accesibilidad física. Esto mismo puede ocurrir en cuanto a la accesibilidad digital.

Instituciones y accesibilidad

“El costo de la inaccesibilidad se traduce en que las personas no reciben la educación que desean; es así como las instituciones no estarían cumpliendo con su misión”, dijo Lucy Greco, Web Accessibility Evangelist de la Universidad de California, Berkeley. Greco trabaja con personas ajenas al tema de la accesibilidad para enseñarles cómo incorporarla a su trabajo. Esta experta, invidente de nacimiento, ha buscado toda su vida ayudar a las



personas con discapacidad a encontrar formas únicas de realizar sus tareas, principalmente gracias al respaldo de tecnologías de asistencia.

“Lo que está ocurriendo en la educación actual es que las instituciones educativas son cada vez más conscientes de la accesibilidad y todas tienen una idea básica de la necesidad de incluir personas con discapacidad, sin embargo, solo unas pocas cuentan realmente con los recursos, la comprensión o el conocimiento para alcanzar ese objetivo”, afirmó Greco. Por eso, considera vital que las instituciones creen una política de accesibilidad que ayude a la gente a entender los pasos que deben dar.

“Si trabajas el tema de la accesibilidad, tu organización mejora y el impacto que eso tiene dentro de la misma es mayor y más efectivo que cualquier otra cosa que puedas hacer”, aseguró. También dijo que “mejorar la accesibilidad conduce a un mejor producto; además, el hecho de incluir personas de diferentes capacidades y estilos, es la definición de la educación. No solo enseñamos a los privilegiados y a las élites, debemos hacerlo para todos, y si no somos accesibles, no lo estamos logrando.”

Para ella la mejor forma de trabajar en el tema de la accesibilidad es incluyendo a las personas con discapacidad. “En Estados Unidos es común la frase ‘Nada para nosotros, sin nosotros’. No es posible entender cómo incluir a una persona con discapacidad si verdaderamente no lo haces. No es posible crear una herramienta que piensas que es accesible si no tienes contigo a una persona con discapacidad, porque tu solo no puedes determinarlo; y la única forma en que puedes saber y entender cómo trabaja una persona con discapacidad es interactuando con ella, participando con ella, y entendiendo que, en primer lugar, aquellos con discapacidad son personas y pueden contribuir al fin.”



FOTO: AFP Jana Asenbrennerova

Una forma de enseñar para todos: Diseño Universal para el Aprendizaje

James Cressey es un Assistant Professor of Education en Framingham State University, en Massachusetts, Estados Unidos. Como profesional de la educación especial y psicólogo escolar con certificación nacional, lidera cursos sobre educación especial a nivel de pregrado y posgrado universitario y se enfoca en el Diseño Universal para el Aprendizaje (UDL, por sus siglas en inglés). EL UDL es un conjunto de principios para el desarrollo del currículo, que tiene la intención de brindar a todas las personas igualdad de oportunidades.

“En mis clases veo a maravillosos futuros educadores que están listos para dominar el arte y la ciencia de la enseñanza, y me parece que están muy interesados en el UDL

y en la educación especial”, afirmó Cressey. “Serán maestros de educación general, pero el UDL les ayuda realmente a pensar en las complejidades de un aula de clases llena de estudiantes con y sin discapacidades.”

Según Cressey, la enseñanza tradicional e inflexible puede acarrear consecuencias psicológicas y académicas dañinas para los estudiantes, y la raíz de ese problema es de naturaleza sociológica y sistémica.

“En mis clases y presentaciones entiendo ese problema en el marco de la discriminación contra las personas con discapacidad, que significa discriminación y estigmatización contra personas que padecen estas limitaciones. La discriminación contra las personas con discapacidad puede considerarse inherentemente ligada al racismo y al sexismo, la heteronorma, la xenofobia e ideas del tipo



FOTO: AFP Casey Atkins

‘enseñar solo en inglés’ o la desafortunada ‘América primero’. La discriminación contra las personas con discapacidad sostiene el paradigma del mítico estudiante ‘normal’ o ‘promedio’. Si los profesores reproducen ese pensamiento en el aula de clases, realmente les crean un trauma a los estudiantes, en lugar de ayudarles a aprender”, aseguró.

Según Cressey, en los Estados Unidos una enorme cantidad de investigaciones se someten a prueba, evaluación y al proceso de determinación de elegibilidad para la discapacidad. “Si pudiéramos recurrir más al UDL, podríamos reasignar algunos de esos recursos, y los maestros de educación especial y los psicólogos escolares podrían crear más prácticas UDL en el aula de clases y asociarse con los maestros para construir esa accesibilidad. Además, pasaríamos menos tiempo etiquetando a los niños en categorías de discapacitado o no discapacitado y, en cambio, creando experiencias de aprendizaje de alta calidad”.

Una experiencia inspiradora en la escuela primaria Deerfield, en Kansas

Diana Bailey es una fifth grade teacher en la escuela primaria Deerfield, escuela pública de Lawrence, Kansas (Estados Unidos). Esta maestra, junto con Kyleigh Edwards, special education teacher, implementaron el modelo de aprendizaje semipresencial con el fin de personalizar el aprendizaje para cada estudiante de su aula de clases. “Hace cuatro años existía ese modelo de vieja data, como me gusta llamarlo, que consistía en que un maestro se ponía al frente de una clase, de filas de pupitres, y trataba de atinar el centro de todas las competencias. Así, te encuentras con alumnos superiores que se aburren y no participan, y con alumnos inferiores que luchan por entender el contexto y se sienten frustrados. Simplemente no funcionaba”, afirmó Bailey. En ese entonces, los estudiantes de educación especial tenían que salir del aula durante ciertos periodos para estudiar con Edwards. Esa separación tampoco tenía sentido. Así, ambas maestras idearon un plan para implementar un modelo de aprendizaje más personalizado y mantener a los alumnos de educación especial en



FOTO: AFP Dave Kaup

¿Cómo aprender de Bailey y Edwards? Estas son las recomendaciones

- **Empiece con pequeñas acciones:** elija un área específica, una clase, o incluso una actividad para permitir que los estudiantes adapten la tarea a su medida o el objetivo a sus necesidades personales.
- **Conozca a sus estudiantes:** hable con los padres, cree encuestas o actividades que les permita a los estudiantes hablar de sí mismos.
- **Sea flexible y tenga una mente abierta:** “me gusta verme a mí misma como una arquitecta que diseña los caminos del aprendizaje para cada estudiante, en lugar de ser una especie de erudita distante que se pone al frente para controlar absolutamente todo”, dijo Bailey.
- **Celebre la diversidad:** “no existe una sola respuesta correcta sobre cómo enseñar y cómo aprenden los estudiantes”, dijo Edwards. “Nadie es igual a otro y no podemos esperar que lo sean, porque nuestra diversidad es lo que nos hace únicos y lo que hace las cosas interesantes y divertidas en la clase”.

el aula de clases, pero aprendiendo a su propio ritmo. Los cambios terminaron beneficiando a todos los estudiantes.

“Veo en las caras de los estudiantes que les emociona estar en el salón, les motiva participar en las asignaciones”, dijo Edwards. “Los estudiantes de educación especial, son quienes están más emocionados porque encontramos una forma para que tuvieran éxito con base en sus fortalezas e intereses.”

Bailey ha recibido numerosos reconocimientos por su innovador trabajo, tales como el premio al Educador Excepcionalmente Excelente y el premio al Maestro del Año del Distrito Escolar

Lawrence en el 2014. “Todos los estudiantes pueden aprender y ellos tienen un deseo profundo de hacerlo”, dijo. “Solo se trata de darles más oportunidades y brindarles una infinidad de formas de demostrar su conocimiento, en lugar de seguir un método tan rígido, como era en el pasado.”

Nació para ser accesible

La Universidad Abierta y a Distancia de México (UnADM) es una institución única que fue creada en 2012 con la misión de garantizar el acceso a la educación para las poblaciones más vulnerables del país, tales como personas con discapacidad, personas privadas de libertad, grupos étnicos y comunidades indígenas. Para la UnADM, que cuenta con 23 programas de licenciatura, 19



FOTOS: AFP Bernardo Montoya



Juan Simón Isidro
Technology and Educational
Innovation Coordinator de
la Universidad Abierta y
a Distancia de México

programas de diplomados y dos programas de posgrado, la accesibilidad digital es fundamental para cumplir con su misión y su visión.

“Queremos ser una institución que busca tener más cobertura e inclusión en la educación superior, que promueva la educación a través de un modelo abierto y a distancia como una alternativa para las personas que no tienen acceso a la educación superior presencial”, afirmó Juan Simón Isidro, Technology and Educational Innovation Coordinator de la UnADM.

Actualmente la universidad tiene una población de 929 estudiantes con algún tipo de discapacidad. Según Eloísa Alpízar Gómez, Curricular Design Leader de la UnADM, la accesibilidad siempre fue considerada una parte importante del modelo. “Nuestro modelo de producción de contenido fue desarrollado teniendo en cuenta las normas de accesibilidad del World Wide Web Consortium (W3C)”, dijo Alpízar. “En este modelo se definieron los criterios para la producción de los cursos, así como las versiones accesibles de cada uno.”

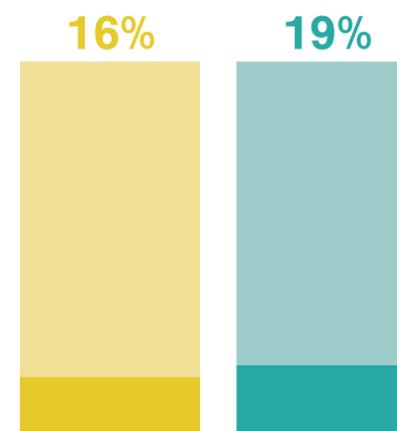
Aprender de la UnADM

- **Educación para todos:** en lugar de apuntar al medio, considere una amplia gama de necesidades y estilos de aprendizaje.
- **Piense en la accesibilidad desde el principio,** en cada curso y en todos los materiales educativos, en lugar de pensar en ellos considerando solamente espacios físicos. “Esta práctica nos permite incluir personas con discapacidad desde el inicio y no esperar a que llegue una demanda para responder o adaptarnos a la situación actual”, explicó Alpízar.
- **Mejore su práctica de forma constante:** cuente con la asesoría de instituciones especializadas. Por ejemplo, la colaboración con el Instituto de las Personas con Discapacidad de la Ciudad de México (INDEPEDI) le permitió a la universidad detectar la necesidad de mejorar la accesibilidad para la comunidad de personas con discapacidad auditiva.

ALGUNOS DATOS SOBRE ACCESIBILIDAD

- Según la Encuesta Mundial de Salud (2002-2004).
- De acuerdo con el Estudio Mundial de Carga de Enfermedades (2004).

Adultos en el mundo que tienen alguna discapacidad¹

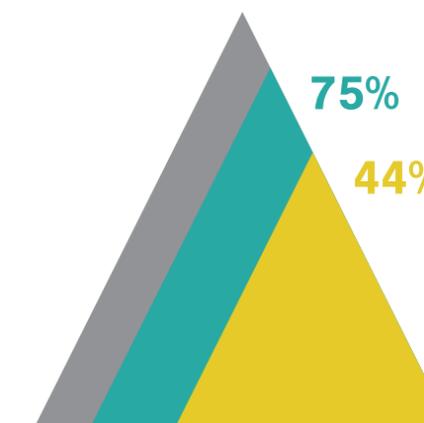


Niños en el mundo con alguna discapacidad¹



- Sin discapacidad
- Con discapacidad

La tasa de empleo de las personas¹



Personas con discapacidad que viven en países en vía de desarrollo⁷

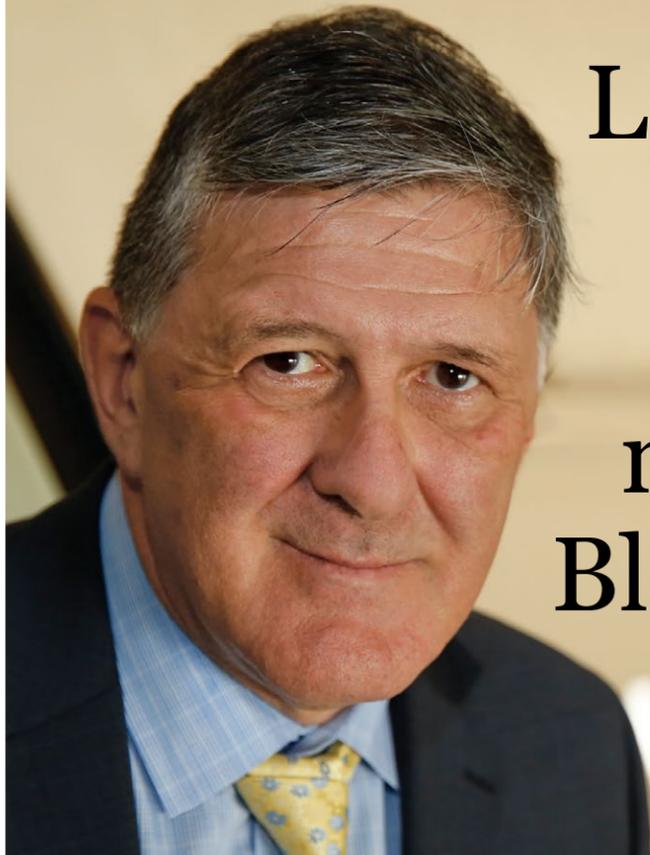


FUENTES

1. United Nations. (2015.). Global Status Report on Disability and Development. Retrieved from <http://www.un.org/esa/socdev/documents/disability/2016/GlobalStatusReportonDisabilityandDevelopment.pdf>.
2. Search ADA.gov. (n.d.). Retrieved June 15, 2017, from https://www.ada.gov/2010_regs.htm.
3. World Health Organization. (2011). World report on disability. Retrieved from http://apps.who.int/iris/bitstream/10665/70670/1/WHO_NMH_VIP_11.01_eng.pdf.
4. The cycle of poverty and disability. (2017, February 17). Retrieved June 14, 2017, from <https://www.add.org.uk/why-disability/cycle-poverty-and-disability>.
5. Web Content Accessibility Guidelines (WCAG) 2.0. (n.d.). Retrieved June 15, 2017, from <https://www.w3.org/TR/WCAG20>.
6. What is Universal Design for Learning. (n.d.). Retrieved June 15, 2017, from <http://www.udlcenter.org/aboutudl/whatisudl>.
7. The global disability crisis. (2017, April 04). Retrieved June 14, 2017, from <https://www.add.org.uk/why-disability/global-disability-crisis>.



La comunicación instructor-estudiante mejora gracias a Blackboard Learn



Daniel DiStasio
Department Chair for General Education in Keiser University

FOTO: AFP Andrew Innerarity

Keiser University comenzó hace 40 años como una escuela orientada a la prestación de servicios de salud para satisfacer las necesidades económicas y de mano de obra en la Florida. Desde su primer y principal campus en Fort Lauderdale, la institución se ha expandido a 19 de ellos a través de la Florida, otro en Nicaragua y otro más en Shanghái. Es la tercera universidad más grande de ese estado, es privada, sin ánimo de lucro y acreditada a nivel regional. Ofrece más de 100 programas de pregrado y posgrado en negocios, justicia penal, atención de salud, tecnología, hospitalidad y educación.

POR: SEBASTIÁN PULIDO ZETHELIUS
FORT LAUDERDALE, FLORIDA, ESTADOS UNIDOS

EL TRABAJO DE DANIEL DISTASIO ES MULTIFACÉTICO, PERO ÉL SE considera principalmente un profesor de inglés. En Keiser University es el Department Chair for General Education in the Online Division, y trabaja con los profesores en varias áreas de Educación General para ayudarles en su entrega de clases en línea. También desarrolla cursos y es miembro del Equipo de Diseño Institucional de Keiser. Ha estado trabajando en educación en línea durante nueve años, seis de los cuales lo ha hecho con Blackboard Learn desde que Keiser lo adoptó. Daniel habló con E-Learn sobre cómo el profesorado optimiza la comunicación con los estudiantes usando Blackboard Learn en todos los campus de la universidad.

Ambiente en línea

Todos los campus ofrecen cursos presenciales que ahora también están apoyados totalmente por un *e-companion* ('e-compañero'/compañero electrónico) lo mismo que por cursos híbridos, utilizados para recopilar calificaciones y ofrecer un componente en línea a los estudiantes. Dentro de este ámbito, la Online Division tiene sus propios estudiantes, que pueden obtener sus títulos totalmente

en línea. Keiser ofrece hasta trescientas clases virtuales al mes, a las que pueden acceder los estudiantes de todos los campus.

El uso de las herramientas de aprendizaje de Blackboard Learn para optimizar la comunicación con los estudiantes

Keiser ofrece cursos intensivos de cuatro semanas que normalmente requieren la presencia de los estudiantes en los foros de discusión por lo menos tres días a la semana. Las discusiones son todas calificadas y, por lo general, hay un requisito mínimo para que el instructor responda al estudiante. Para que la comunicación sea fluida, es muy importante que, a lo largo del curso y en particular en los foros de discusión, el tiempo de respuesta sea rápido para involucrar al alumno en el tema en cuestión; es también una buena manera para que el instructor demuestre su presencia más allá del hecho de facilitar las discusiones. El contenido multimedia también se puede compartir a través de tableros de discusión, por lo que se recomienda evitar que solo haya presencia textual, ya que, incluso, el soporte visual más pequeño hace una gran diferencia.

Estos requisitos ayudan a fortalecer la comunicación entre instructores y estudiantes llevando sus interacciones un paso más allá, como lo que ocurre con la capacidad de iniciar discusiones utilizando la configuración de los mensajes. Al hacer preguntas específicas –por ejemplo, al interpretar un poema o un fragmento literario–, los estudiantes deben pensar por sí mismos en lugar de parafrasear. El instructor puede configurar la discusión para que los alumnos solo puedan ver otros temas después de escribir una publicación sobre el que se está discutiendo, lo que puede tener resultados sorprendentes en comparación de lo que pasa cuando solo se pide a los estudiantes que escriban voluntariamente.

Los foros de debate son un componente de participación en el curso, por lo que el contenido de la discusión completa solo está disponible durante una semana para fomentar valiosas interacciones dentro de ese plazo. Para los que sea necesario referirse a lo largo de todo el curso, los instructores pueden cambiar la configuración del estudiante de 'participante' a 'lector' y tener el contenido siempre disponible para su revisión. Por último, los instructores pueden suscribirse a los temas para que cuando un estudiante publique una

pregunta, se les notifique inmediatamente por correo electrónico con el fin de responder lo antes posible.

En Keiser, los instructores también ofrecen sesiones en vivo de una hora todas las semanas, usando Blackboard Collaborate, las cuales pueden grabarse y quedar disponibles en cualquier momento. Al principio es común que los instructores realicen una presentación de PowerPoint y hablen apoyados en ella. En la experiencia del profesor DiStasio, su comprensión y su uso de la herramienta ha cambiado con el tiempo. Actualmente lleva a los estudiantes a través del uso compartido de la pantalla al ambiente virtual en sí mismo, para poder leer, reflexionar y discutir cada tarea. Puede compartir documentos de Word y, si hay una tarea, demostrar cómo la habría abordado. Algunos cursos requieren que los estudiantes entreguen ensayos y presentaciones orales usando sus *webcams*. Y cuando requieren asistencia, Blackboard Collaborate permite que el instructor realice sesiones individuales, y algunos incluso las usan para grabar instrucciones o sesiones que se guardan y archivan para que los alumnos puedan verlas más tarde.

A través de diferentes campus, como es el caso en Keiser, el uso de un solo LMS hace que la experiencia en el ambiente en línea esté exenta de problemas tanto para los instructores como para los estudiantes. Hoy en día, para cualquier curso, ya sea en el campus o no, los alumnos se matriculan a través de la misma versión del LMS. Por otra parte, la biblioteca de la universidad está completamente en línea y, para cada disciplina y curso, los estudiantes y el personal docente tienen acceso a recursos inagotables. En el caso del campus de Nicaragua, por ejemplo, Keiser tiene toda una división latinoamericana donde los estudiantes pueden obtener títulos desde pregrado hasta maestría completamente en español, mientras cuentan con acceso a recursos de todos los otros campus.



Bajo el mismo techo: cómo utilizar herramientas de participación comunitaria



David Montes de Oca
Director of e-Learning Services.
Center for Innovation in
Learning en National University



Andrew Kapunin
Sr. Developer. Center for
Innovation in Learning en
National University

FOTO: AFP/BILL WECHTER

Gracias a las funcionalidades como Community Engagement Module y Quick Enroll Module, National University, en California, brinda alternativas educativas en línea para estudiantes de cualquier ámbito.

POR: SEBASTIÁN PULIDO ZETHELIUS

LA JOLLA, CALIFORNIA, ESTADOS UNIDOS

CADA VEZ SON MÁS LAS PERSONAS QUE BUSCAN alternativas educativas diferentes a las que ofrecen las instituciones tradicionales.

Una de las opciones que más responde a esa necesidad es la que ofrece el Sistema de National University (NUS) –que pertenece a la universidad del mismo nombre fundada en 1971, con sede

en La Jolla, San Diego–, y que cuenta con un formato de enseñanza único, en el que se imparte una clase por mes, y se complementa con un exclusivo LMS para sus usuarios.

NUS es un sistema educativo sin ánimo de lucro que atiende a estudiantes de todas las edades, a través de sus instituciones afiliadas. National University es una universidad privada –también sin ánimo de lucro– que ofrece programas en línea y presenciales flexibles, con opciones de e-learning y que cuenta con más de 70 programas disponibles en línea, entre los que se encuentran:

- **National University (NU): pregrado, posgrado, aprendizaje asociado o extendido.**
- **John F. Kennedy University (JFK): pregrado, posgrado, educación extendida.**
- **City University of Seattle (CityU): doctorado, maestría, licenciatura y programas asociados presenciales o en línea.**

- **National University Virtual High School: un colegio en línea acreditado.**

David Montes de Oca es el administrador de sistemas a cargo de un LMS multiusuario compartido, que conforman estas cuatro instituciones. Tiene experiencia en extensiones funcionales de ambientes LMS, tales como integraciones LTI (Interoperabilidad de la Herramienta de Aprendizaje), así como en el desarrollo de soluciones personalizadas. Trabaja con un equipo de desarrolladores y gestores de proyectos en la ampliación funcional de NUS.

Andrew Kapunin, quien trabaja a su lado, es un programador senior con experiencia en planeación de proyectos, investigación, desarrollo y soporte.

Ambos hablaron con E-Learn sobre el uso de las características esenciales del Community Engagement Module (CEM, de Blackboard Learn) y la herramienta Quick Enroll Module (QEM), con los que se consolida en un solo ambiente el sistema de inscripción para todos los

afiliados, pero manteniendo un alto nivel de autonomía entre las instituciones. Además de compartir su experiencia, dieron algunos consejos sobre las mejores prácticas para tener en cuenta al abordar proyectos similares.

Todo sobre el Community Engagement Module, CEM

Cuando David, Andrew, y su equipo ejecutaron la migración desde su anterior LMS al de Blackboard Learn, implementaron la misma estructura de acceso para personal administrativo y docente que ya tenían. Una vez que ella se estableció y los cursos fueron migrando hacia la nueva plataforma, el CEM se destacó por permitirle al equipo montar una jerarquía institucional con una configuración de nodo que era esencial para la plataforma. Como resultado, David y el equipo de desarrollo pudieron crear una



plataforma adaptada tanto a los afiliados, como a los colegios y a las universidades pertenecientes a NUS; al mismo tiempo, lograron crear una programación de cursos divididos por tema. Gracias a ella, el acceso del personal administrativo, el de los cursos y la utilización de las herramientas, pueden manejarse a través de roles y privilegios administrativos determinados.

Cómo establecer una jerarquía institucional

Intentar que un nuevo sistema actúe como el que estaba vigente es una estrategia arriesgada. Y más aún, tratar de hacerlo con la compleja organización estructural de múltiples instituciones y la gestión de usuarios y cursos por parte de un pequeño departamento; sobre todo cuando había que separar el acceso a los datos de los estudiantes para cada institución afiliada. Ello habría sido prácticamente imposible, si no fuera por la creación del equipo del Center for Innovation and Learning (CIL), con el cual David y su equipo establecieron una jerarquía detallada para todo NUS dentro de Blackboard Learn (**Administrador del Sistema > Comunidades > Jerarquía Institucional**). Esto les permitió designar administradores para cada nodo, dotados de la habilidad de administrar cursos y organizaciones con amplios privilegios, pero dentro de un ámbito limitado.

Roles en un Quick Enroll Module

NU, CityU, JFK y NUVHS también usan otra herramienta de personalización, conocida como Quick Enroll Module, con la que pueden –por ejemplo– encaminar un rol administrativo hacia uno de nivel de curso específico para cada afiliado. En el caso de CityU, esta institución cuenta con un rol administrativo, utilizado por

tres miembros del personal a cargo del soporte a los docentes, con el cual proporcionan prácticas mejores para el uso de herramientas en línea o solución de problemas técnicos.

El equipo de David creó ese rol dentro de la jerarquía de CityU de una manera muy parecida a una parcelación, de modo que esos miembros del personal solo tienen acceso a los cursos de sus afiliados, pero con privilegios específicos, como activar y desactivar herramientas o administrar pestañas y módulos. La experiencia es perfecta para el usuario final, y los administradores pueden estar seguros de que su actividad no afectará entidades por fuera de la jerarquía de sus afiliados.

Disponer de una herramienta como Quick Enroll Module permite al cuerpo docente, la libertad de acceder a funciones que son específicas de una materia o institución. Y es la forma en que los profesores hacen uso de ella, lo que posibilita la experiencia. Por ejemplo, pueden ejecutar y activar una integración LTI (Interoperabilidad de la Herramienta de Aprendizaje) solamente para los cursos de una carrera.

Razones para considerar una jerarquía institucional

- **Marca personalizada**

Con Blackboard Learn, el equipo pudo personalizar la identidad gráfica de cada universidad. Para ello se descargó un conjunto de archivos *Cascade Style Sheet*, (CSS), en los que se describe cómo se presentarán los elementos de la interfaz del usuario. Esto proporciona a los administradores y desarrolladores una excelente herramienta para administrar la apariencia del LMS, de modo que no solo son capaces de crear un tema personalizado para cada afiliado, sino que también pueden mejorar la experiencia del usuario. Un buen ejemplo es la función *Font Awesome*, que se agregó como un *kit* de iconos de código abierto, insertados dentro del contenido del curso. Esta funcionalidad está disponible en **Administración del Sistema > Comunidades > Marcas y temas**.

- **Permisos delimitados**

El siguiente desafío fue proporcionar a los usuarios un contenido único, dependiendo del colegio o institución en la que estuvieran matriculados. Esto fue posible gracias a la flexibilidad de Pestañas y Módulos (**Administrador del Sistema > Comunidades > Pestañas y Módulos**). Esta opción permite una navegación de alto nivel, así como elementos de navegación de segundo nivel y de módulos para cada página. Dichos módulos son pequeños *widjets* (piezas de contenido) lo suficientemente flexibles para mostrar el contenido asociado a una herramienta en particular, o simplemente con formato HTML.

- **Roles de administrador**

El personal de soporte administrativo de Blackboard Learn ayudó al equipo de desarrollo a elaborar un rol de director de curso individual o un rol protagónico de curso, para un grupo específico con acceso administrativo, de modo que pudieran buscar un curso por periodo, el nombre del curso o la identificación del mismo. *Quick Enroll* les permite evitar múltiples versiones de cursos que pueden aumentar los tiempos de carga y crear confusión con la inscripción.

Para relacionar al usuario con una universidad específica y para mostrar solamente los módulos relevantes para él, los roles de la institución entran en juego (**Administrador del Sistema > Usuarios > Roles de la institución**). En el momento de inscribirse en el LMS, a cada usuario se le asigna un rol institucional que representa la marca del afiliado y su grupo objetivo (estudiantes, instructores o personal). Cada tema, estructura de navegación y conjunto de módulos se asocia también con los respectivos roles de la institución.

Consejos clave para aproximarse a una jerarquía

- **La jerarquía institucional no debe forzarse.**

esto significa estar muy atentos a los permisos de administración de cursos para diferentes usuarios y la

disponibilidad de herramientas, tales como la personalización de características para un grupo estudiantil más pequeño con diferentes necesidades o una integración LTI.

- **Establezca canales de comunicación eficaces con los administradores de Blackboard Learn.**

Los líderes de equipo deben discutir cuáles permisos deben concederse a los diferentes usuarios. Si los permisos no se habilitan por omisión, comente con el equipo administrativo de Blackboard Learn qué opciones están disponibles.

- **En un entorno compartido, una relación recíproca de dar y recibir entre instituciones y los roles, deben definirse claramente para prevenir posibles contratiempos con la configuración de la administración.**

Es útil centrarse en cómo la experiencia para un miembro del personal que atiende a estudiantes y profesores se adquiere en la práctica. Por lo tanto, es más fácil asignar un rol similar en el nuevo LMS sin proporcionar acceso completo al administrador del sistema, ya que es un entorno compartido.

En resumen, intentar que un sistema actúe como otro es arriesgado, tal y como David y Andrew lo manifiestan. Al tratar de encontrar el camino a través de una implementación o integración de LMS, el caso de NUS muestra que las expectativas pueden satisfacerse –e incluso superarse– cuando los equipos de diseño y administración del sistema están atentos a las capacidades y limitaciones de la herramienta. Esto, junto con una planeación cuidadosa, es la clave para construir una experiencia de usuario final exenta de problemas.



FOTO: AFP Scott Heppell

Helen Richardson
Learning Innovation
Manager en
Gateshead College

Educación que prepara para el mundo real: cómo tener ventajas en el trabajo

El ambiente laboral es diferente del pedagógico y cuando la mayoría de los estudiantes se gradúan de la universidad, generalmente no comprenden lo que significa estar en una oficina o cómo ejercer su profesión: no se les enseña ética laboral y pueden no saber qué incluir en un currículum para sobresalir entre la multitud. La mayoría de las universidades no enseñan estas habilidades y dejan que los alumnos lo resuelvan por su cuenta.

POR: CHRISTINA GÓMEZ ECHAVARRÍA
GATESHEAD, INGLATERRA

GATESHEAD COLLEGE SE HA ASEGURADO DE QUE esto no suceda con sus estudiantes y ha adoptado los métodos necesarios para evitarlo. Helen Richardson, Learning Innovation Manager, y Stuart Horn, E-learning Technologist, han ideado una variedad de métodos para ayudar a los estudiantes en cada área a alcanzar su máximo potencial, preparándolos para lo que enfrentarán al salir de la universidad.

Gateshead College cuenta con cinco campus y más de 5.000 estudiantes. Ofrece educación superior (estudios universitarios), formación complementaria,

acceso a la educación superior, programas de tiempo parcial y prácticas como aprendices.

En Gateshead Collegue han implementado tres enfoques principales para ayudarlos a prepararse para cuando salgan de la universidad:

Tienen un equipo dedicado “el Equipo de Carrera”

Un grupo asignado dentro de la universidad que trabaja junto con el personal docente para apoyar a los estudiantes en la manera de adquirir las habilidades que necesitan para conseguir su trabajo ideal. Recurren a diferentes estrategias para realizar esta misión, tales como:

1. El equipo debe asociarse con empresarios de la zona, uno por cada facultad (catering, administración de empresas, etc.) para que regularmente vayan a la universidad y hablen con los estudiantes una vez al mes. Esto permite a los estudiantes preguntarles sobre el campo al que les interesa unirse, y los empresarios a su vez pueden retroalimentarlos sobre las cosas que es importante que aprendan, dominen y amplíen. Los estudiantes se motivan, porque, como dice Helen, el trabajo es muy diferente a la universidad, y si un alumno está estudiando para convertirse en chef, su objetivo final es convertirse en chef y no ser estudiante. Ver sus metas futuras frente a ellos los estimula a convertirse en mejores alumnos y profesionales. El equipo se asegura de que todos participen en una experiencia de práctica laboral antes de graduarse.
2. El equipo tiene un LMS diseñado solo para esta área, que se llama On-Track, el cual permite que su personal estudie el progreso de los diferentes estudiantes. Tienen acceso a sus currículos y pueden evaluar

profesionalmente si cada uno es capaz de ingresar a la fuerza laboral, así como qué temas, actividades extracurriculares, o habilidades adicionales puede que necesiten adquirir. Así ayudan a prepararlos para cuando se gradúen. Esto contrasta con lo que sucede en la mayoría de las universidades: al egresado se rechaza a menudo en muchos puestos de trabajo y pierde la oportunidad de aprovechar las experiencias que la universidad tiene para ofrecerle.

3. Helen, junto con Joint Information Systems Committee, JISC (una organización sin ánimo de lucro en el Reino Unido, que promueve el uso y la inversión en tecnología para la educación), ha ideado varios proyectos que utilizan la tecnología para mejorar el aprendizaje de los estudiantes, así como su empleabilidad. Primero se les ocurrió el proyecto cARv. Helen Richardson era consciente del hecho de que a veces un currículum en papel no es lo suficientemente preciso para permitir que el empleador sepa qué habilidades tiene la persona que está aplicando, especialmente si es alguien que acaba de graduarse y probablemente cuenta con poca o ninguna experiencia en la fuerza laboral. Ella llegó con la idea de incluir la realidad aumentada (una visión directa o indirecta de un entorno físico y real que se transmite a través de una entrada generada por computador, como audio o video) dentro de la hoja de vida. Con la ayuda y el financiamiento de JISC, la experta realizó una breve grabación de los estudiantes ejecutando una determinada habilidad –que editaba mientras el estudiante habla con la cámara y se presenta a sí mismo– y a continuación generó un código QR para el video que se incluyó en el currículum con una carta de presentación en la que se explica al empleador qué hacer. Éste puede entonces escanear el código QR con su teléfono y el video aparece inmediatamente en su pantalla. De esta manera, el estudiante no solo se destaca, sino que el empleador tiene idea de quién es, cuáles son sus habilidades y puede tomar una decisión más consciente.

Utilizan un software para facilitar la creación de cursos de e-learning

1. Stuart Horn afirma que Articulate, una herramienta de software que le permite crear cursos interactivos de



e-learning, ha sido un gran complemento para su LMS -Moodlerooms. Cuando el equipo de e-learning se dio cuenta que a los profesores se les dificultaba aceptar la tecnología, también notó que si se la presentaban a cada profesor de manera eficaz y se le explicaba a fondo cómo funcionaba para sus cursos específicos, lo entendía mejor y estaba dispuesto a aceptarla. Por esta razón, Stuart y su equipo han comenzado a desarrollar paquetes de e-learning utilizando Articulate. Y el proceso es tan fácil, que son capaces de personalizar cada curso con las herramientas específicas y el contenido que el profesor necesita para ese curso, con el fin de llevarlo a cabo de la mejor forma posible.

2. Stuart también ha podido identificar algunos problemas que tienen ciertas facultades específicas al intentar resolverlos usando tecnología. Por ejemplo, los estudiantes de Viajes y Turismo no habían logrado entender el uso de la tecnología para sus estudios, y la mayoría de ellos no contaba con dinero para poder viajar por el mundo. Stuart creó entonces un mapa interactivo del mundo en Articulate y aplicó la 'gamificación' en el enfoque pedagógico para que estos estudiantes pudieran 'viajar' por el planeta a través de la tecnología. Un ejemplo específico es el aprendizaje de las capitales mundiales. Mediante el uso del mapa Articulate con Google Expeditions y un pizarrón interactivo, los alumnos pueden conectar los puntos de las capitales con cada país. Cuando obtienen la respuesta correcta, aparece una imagen de esa ciudad para que sepan cómo es y cuáles son sus principales lugares de interés. Esta es una manera divertida y efectiva de aprender.

Implementación de la mejor tecnología disponible

Helen explica que está totalmente a favor de la tecnología en la educación, pero que puede inhibirla si se utiliza sin propósito y sin considerar las ventajas y usos que tendrá en un aula específica.

1. Los estudiantes que están en la escuela de catering (hostelería) tienen que ser capaces de demostrar sus conocimientos y habilidades a los clientes reales. Con ello en mente, Gateshead College abrió su propio restaurante, Enfields Kitchen,

en donde invitan a la comunidad a ir a comer allí. Cuando los estudiantes presentan sus exámenes, el restaurante se abre y ellos pasan a la cocina mientras una cámara los enfoca todo el tiempo. Los clientes reales también los ven en vivo desde el comedor. Esto hace a los estudiantes más conscientes sobre cómo manejar la comida y los anima a comportarse de manera profesional en todo momento. También les permite mirar la grabación después del examen, para poder efectuar una revisión crítica personal y de pares de su trabajo, con el fin de evaluar qué necesitan mejorar y qué errores cometieron. "Esta -explica Helen-, es una manera efectiva de usar la tecnología para mejorar el aprendizaje."

2. La institución también utiliza la tecnología para enseñarla al personal. Dado que el equipo de e-learning dentro de la universidad es muy pequeño y hay un montón de personal docente y departamentos, enseñar a cada uno de los maestros cómo utilizar la tecnología tomaría demasiado tiempo. Helen, junto con JISC, inventó lo que llaman la 'cadena de innovación'. Esto significa, por ejemplo, que Stuart se reúne con su equipo y diez docentes de la facultad. Les enseña las herramientas, el *software* y lo que pueden hacer con él. A estos docentes se les solicita que enseñen lo que aprendieron a otros tres. A todos se les pide que eduquen mientras usan una Wiki, y registren cómo enseñan a otros. Luego, la Wiki puede subirse al LMS para que otros miembros del cuerpo docente puedan iniciar sesión y verla. De esta manera, pueden compartir la información vital con mínimo esfuerzo.
3. Stuart explica que está constantemente hablando con los estudiantes para ver lo que están utilizando en términos de tecnología. Dice que

sería malo aplicar un montón de tecnología que los estudiantes no usen. En cambio, la universidad debe averiguar qué hay nuevo y ver cómo puede implementar esa herramienta en las tecnologías existentes de una manera efectiva y realista.

Helen concluye que continuará trabajando para mantener Gateshead a la vanguardia cuando se trate de integrar la tecnología a la educación. Añade que la universidad está llena de innovadores que están continuamente intentando desarrollar e implementar la mejor tecnología posible. Creen en el poder de la 'gamificación' y la cantidad de aprendizaje que una persona

obtiene cuando se divierte. Por esta razón, le solicitan a un docente experto en juegos que trabaje con el departamento de e-learning para que idee formas divertidas e interesantes con el fin de mejorar el aprendizaje. Pero siempre, y lo más importante, asegurándose de que los estudiantes estén preparados para el mundo real, que puedan salir de la universidad con un buen empleo de su elección, y que su trabajo satisfaga a su empleador. Al final del día, ese es el propósito de una educación universitaria.

5 consejos para lograr éxito en el trabajo mientras se estudia

<p>1</p> 	<p>UTILICE LA TECNOLOGÍA PARA AUTO-EVALUAR SUS HABILIDADES. Puede grabar, fotografiar y / o documentar su progreso para que sepa en qué trabajar, qué está haciendo bien y cuánto ha progresado.</p>	<p>2</p> 	<p>UTILICE LA TECNOLOGÍA PARA SOBRESALIR ANTE POSIBLES EMPLEADORES. Todos los currículos son iguales, pero con diseño, creatividad y algo de tecnología puede presentar uno que se destaque del resto. Elabore un currículum vitae en video que muestre sus habilidades y empeño para impresionar al empleador.</p>
<p>3</p> 	<p>SEA INGENIOSO CON LA TECNOLOGÍA PARA QUE LE AYUDE EN LO QUE NECESITA TRABAJAR. Existe tanta información en línea que puede aprender prácticamente sobre cualquier cosa. Aproveche al máximo estos recursos y comuníquese con expertos para que le den orientación que le permita crecer. Los expertos en diversos temas podrían guiarlo en lo que es importante que sepa y en cómo sobresalir.</p>	<p>4</p> 	<p>APRENDA A MANEJAR SU TIEMPO. Con la posibilidad de tomar cursos de e-learning en cualquier momento, puede aprender a su propio ritmo acerca de lo que quiere ser en el futuro.</p>
<p>5</p> 	<p>EMPIECE A BUSCAR TRABAJOS ANTES DE GRADUARSE. De esta manera, sabrá qué oportunidades de trabajo hay, cómo está evolucionando la industria, y que está pidiendo ella. Siempre es bueno saber cómo hacer una entrevista, incluso si no consigue el trabajo. Pregunte por trabajos de tiempo parcial que pueden ayudarlo a adentrarse en su área, obtener contactos y conocimiento privilegiado.</p>	<p>BONUS</p> 	<p>MAÑANA, CUANDO SEA PROFESIONAL, dará las gracias a aquellos que se toman el tiempo para llegar, sobresalir, trabajar más y salir adelante.</p>



ITS Education Asia, una alternativa a la formación escolar convencional

En Hong Kong, un maestro ha desarrollado un modelo de escuela enfocado en el éxito de los estudiantes. Su enfoque de aprendizaje en línea ofrece clases en tiempo real para los alumnos locales e internacionales.

POR: PRISCILA ZIGUNOVAS
HONG KONG, CHINA

Danny Harrington
Co-founder de ITS Education Asia

EN LA GRAN MAYORÍA DE LAS ESCUELAS, EL MODELO DE aprendizaje mantiene la línea de lo que era hace ciento cincuenta años, es decir, niños que ven al maestro ubicado al frente del aula de clase. Para la mayoría de ellos, el aprendizaje consiste en eso. Sin embargo, para ITS Education Asia la educación debe ser compatible con la vida moderna, y cientos de estudiantes de Hong Kong y el Sudeste de Asia, China, Medio Oriente y África del Este estudian en un ambiente de aprendizaje flexible a través de clases en tiempo real.

“Al emplear correctamente el potencial del aprendizaje en línea, podremos adaptar la educación a la vida moderna y a la manera en que los niños de hoy la experimentan. El modelo de ITS nos brinda una mayor capacidad de ajuste a las actividades de la generación actual de aprendices y a sus necesidades de preparación de cara al futuro usando tecnología, liderazgo, colaboración y redes sociales”, afirmó Danny Harrington, cofundador de la institución. “No podemos escapar a estas realidades, tenemos que aceptarlas y buscar la manera de educar a la gente de forma efectiva sin atarla en su camino al futuro.”

La búsqueda de un nuevo camino

Harrington estuvo en Hong Kong en 1997, donde trabajaba como maestro de geografía de un pequeño grupo de clase. Luego de algunos años, se dio cuenta de que algo le faltaba al panorama educativo de esta ciudad.

“En Hong Kong existían solo dos tipos de educación que funcionaban. El primero era la escuela convencional, el tipo de escuela que conseguimos en cualquier parte del mundo y donde el profesor está al frente de una clase de 30 a 40 estudiantes y se ciñe al currículo, todo muy rígido y tradicional”, dijo. “El segundo tipo de educación contemplaba tutores privados y escuelas privadas como aquella en la que trabajaba. Sin embargo, éstas no son escuelas de tiempo completo y solo complementan la educación de los niños en las escuelas convencionales”.

Durante sus conversaciones con otros maestros, Harrington descubrió que todos estaban de acuerdo con su visión. “Nos preguntábamos por el destino de aquellas personas que no podían acceder a

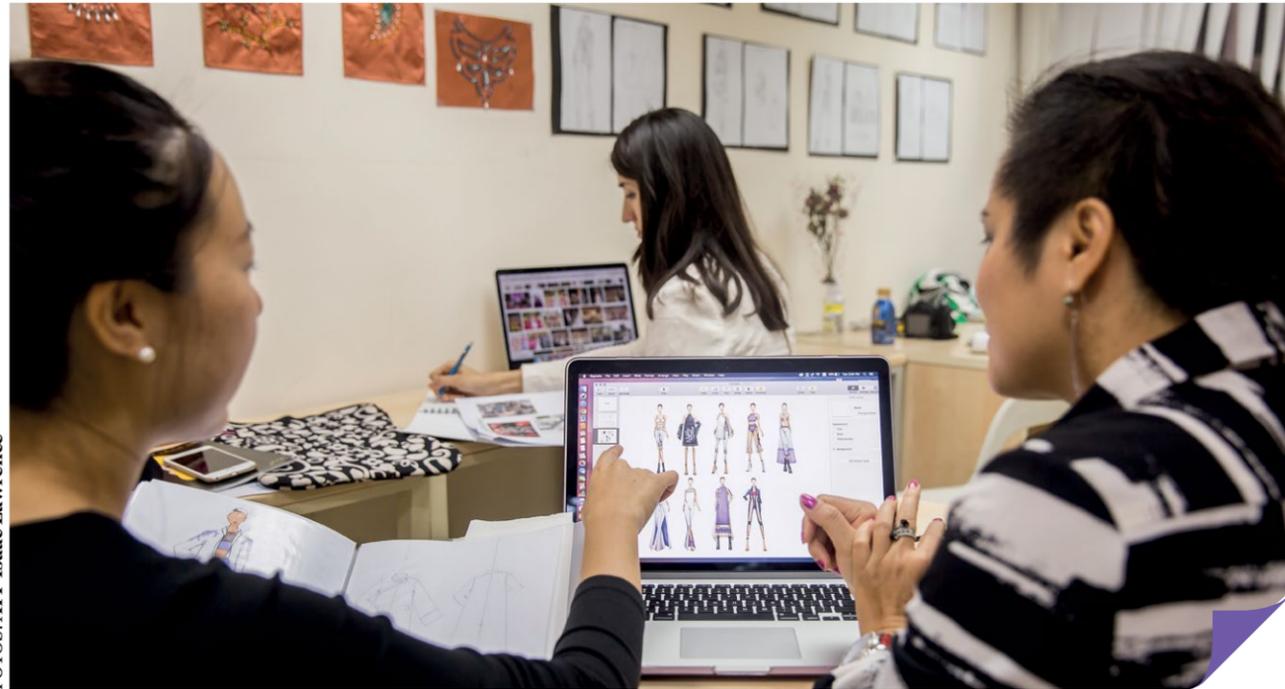
una buena educación en una escuela convencional, o por el hecho de que la mayoría de los niños no alcanzaban el máximo de su potencial en esas escuelas. Así, la idea de ITS es producto de la necesidad de crear más opciones para los aprendices en Hong Kong, de manera que estos pudieran encontrar alternativas para continuar con su aprendizaje, con su escolaridad, que se adaptaran más a sus necesidades individuales y que además les permitieran adquirir todas las calificaciones necesarias para continuar con su educación universitaria o profesional o simplemente ingresar en el mercado laboral”. En 2005, Harrington y un colega de nombre Gary Hadler crearon ITS Education Asia con el fin de llenar ese vacío.

Un modelo innovador de aprendizaje en línea

ITS inició como una escuela física en Hong Kong. En 2009, se abrió una segunda escuela y en 2012 los fundadores comenzaron a pensar en el siguiente paso. “Se nos vino a la mente la educación en línea y encontramos que se había producido un salto hacia los sistemas de gestión de aprendizaje y aulas virtuales que estaban poniéndose a disposición, haciéndose más accesibles para instituciones pequeñas”, explicó Harrington.

En ese momento, en lugar de construir más escuelas físicas, ITS decidió dar acceso a sus escuelas existentes a todo aquel con una conexión a internet. “Ese fue el enfoque que establecimos y de allí viene nuestro modelo en línea. Existen muy pocas instituciones que ofrezcan clases en tiempo real y donde los profesores y los estudiantes estén conectados de la misma forma en que lo harían si estuvieran en cualquier clase desde cualquier escuela”, agregó.

Teniendo en cuenta ese enfoque, ITS terminó escogiendo un modelo de bajo margen de ganancias.



FOTOS: AFP Isaac Lawrence

“Es por eso que nadie más lo hace, pero pensamos que es lo más valioso, lo de más alta calidad y sentimos que era el próximo movimiento natural para nosotros”, explicó Harrington. “Tenemos tal dimensión al ser una organización educativa seria, a diferencia de muchas otras opciones en línea, que los estudiantes obtienen un verdadero nivel de evaluación, de entendimiento y de flexibilidad en una sola opción. La mayoría de las veces, cuando se habla de ‘aprendizaje flexible’ solo se trata un ejercicio a distancia impartido por medios electrónicos y donde el profesor no está presente. Somos realmente la única opción que ofrece todos los beneficios en un solo lugar, y los estudiantes pueden obtenerlo todo por una fracción del costo que pagarían si asistieran a una universidad tradicional. Eso es un punto clave.”

Un ambiente en línea flexible

Las clases en ITS se dictan a través de Blackboard Collaborate y el LMS es Moodlerooms. “Lo que nos fascina de Moodlerooms tiene que ver con una visión holística y estratégica. Primero, para

nosotros, es un excelente punto de confluencia de miembros en cualquier situación de aprendizaje de cualquier usuario. En las escuelas tradicionales, existe una gran desconexión y a veces grandes brechas entre, por ejemplo, lo que hacen los estudiantes y lo que ven sus padres. Cuando se crea algún contenido en Moodlerooms, todo queda registrado, almacenado y los miembros pueden ingresar y revisarlo en cualquier momento. Eso mejora mucho nuestra capacidad para ayudar al estudiante a lo largo del camino de aprendizaje”, afirmó. “En segundo lugar, lo que me encanta de eso es el hecho de que Moodle sea tan ampliamente utilizado y aceptado, especialmente en la comunidad escolar internacional y en la del Reino Unido. Para nosotros es muy fácil colaborar con otras escuelas si todos usamos el mismo sistema y me enorgullece, además, porque ya es un éxito.”

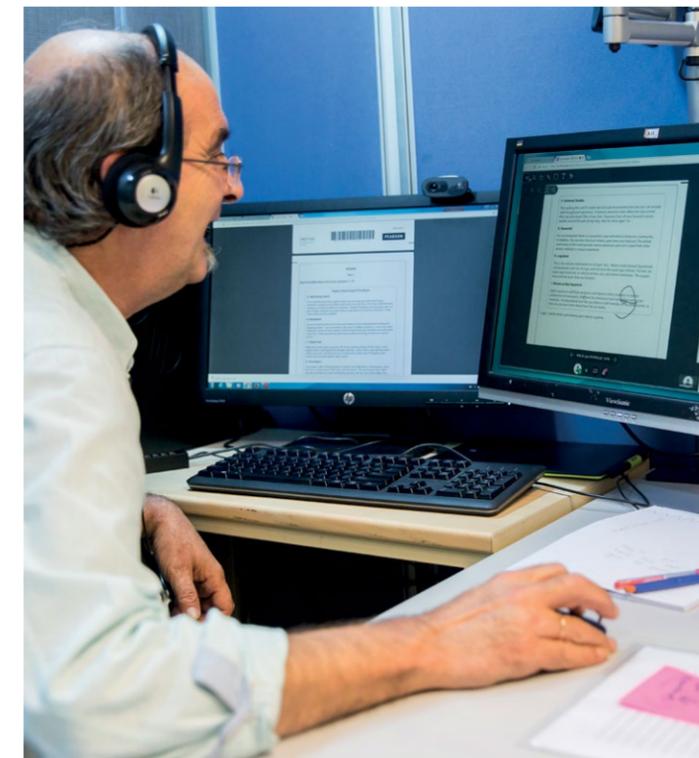
Aprendizaje invertido

ITS maneja lo que se conoce como *Fliplerning* o Pedagogía o Aprendizaje invertido, un enfoque moderno en que las siglas FLIP (en inglés) significan: F, ambiente flexible; L, cultura de aprendizaje; I, contenido intencional; y P, educadores profesionales. Harrington lo explica punto por punto: “Al brindar un ambiente flexible, permitimos a los estudiantes aprender donde y, en cierta medida, cuando quieran; aunque ciertamente el dónde depende

enteramente de ellos, pues ‘en línea’ significa donde sea gracias a Blackboard Collaborate”, afirmó. “La cultura de aprendizaje se trata de enfocarse en los estudiantes, haciendo mayor énfasis en la profundidad de la exploración de temas fundamentales y en mucha reflexión y extensión de ideas de lo que ofrece el currículo tradicional. El contenido intencional significa que hay puntos que necesitan ser explicados por el profesor. No puedes dejar todo el aprendizaje en manos del estudiante; por eso nos aseguramos de identificar esos contenidos y hacerlos accesibles para todo el mundo. Y finalmente, el educador profesional significa, por supuesto, que la presencia de los profesores aún es increíblemente indispensable e importante en este modelo. Los profesores están disponibles para los estudiantes en todo momento; ellos se preocupan mucho más por la formación que por las calificaciones y de esta manera evalúan. Además, los motivamos a colaborar y a formarse con otros profesores, para que puedan compartir ideas y crear un verdadero ecosistema de profesionalismo en el aprendizaje.”

Servicios educativos

Si bien ITS fue creado como una alternativa a la educación tradicional, los estudiantes necesitan igualmente ser parte



del sistema, necesitan certificarse. “Por ello, ofrecemos caminos no tan convencionales para alcanzar las calificaciones necesarias. Ahora nos estamos enfocando principalmente en nuestras certificaciones en el Reino Unido, y entregamos el Certificado General Internacional de Educación Secundaria (IGCSE, por sus siglas en inglés) y el Nivel-A internacional; ambos se obtienen al final de la escuela secundaria en el Reino Unido. Estos son reconocidos en el mundo, por lo que permiten ingresar al mercado laboral o a la universidad en muchos países.”

Con el paso de los años, ITS añadió a su portafolio mayores calificaciones del Reino Unido y del Consejo Educativo de Tecnología y Negocios (BTEC, por sus siglas en inglés), cursos oficiales de admisión, asesoría profesional y planificación educativa. Además, esta fue la primera institución en Hong Kong en abrir un servicio de colocación escolar. “La idea es poder recibir con los brazos abiertos a cualquier estudiante en cualquier punto de su vida educativa y ayudarlo a lo largo del camino en todo lo que necesite, por el tiempo que lo requiera, y luego, cuando necesite avanzar, ayudarlo a identificar su meta y a alcanzarla. Esa es en realidad nuestra misión”, afirmó Harrington.

En cuanto a las mejores prácticas de ITS, el experto aseguró que solo tienen una: “Nuestra mejor práctica, que es además la raíz de nuestra filosofía y todo lo que hacemos depende de ella, es mantener al estudiante real, verdadera y honestamente en el centro de todo”, enfatizó. “La forma en que organizamos las cosas y cómo las planificamos siempre responden a la pregunta: ¿qué es lo mejor para el aprendiz? Esa es la mejor práctica que todo educador puede aplicar, y todo fluye a partir de ese punto y se subordina a eso. Ahí está lo que tienes que preguntarte primero y luego podrás decidir cómo organizarte alrededor de ese objetivo para conseguirlo.”



© E-Learn by Blackboard



© E-Learn by Blackboard

Visite E-Learn en línea y permanezca al día con las tendencias en el mundo de la educación.

Desde hace cuatro años, nos hemos concentrado en apoyar a **la comunidad de la enseñanza y del aprendizaje, compartiendo:**



reflexiones

prácticas



Conozca todas nuestras historias y descubra cómo usted y su organización se pueden beneficiar:
www.elearnmagazine.com



Blackboard™



Celebramos el aniversario número 20 de Blackboard

Nuestra misión es aliarnos con la comunidad global de la educación para facilitar el éxito tanto de los estudiantes como de las instituciones, ofreciéndoles servicios y tecnologías innovadoras.

*Nosotros somos
su aliado en el cambio*

www.Blackboard.com